

E Arts et spectacles

Montréal,
mercredi
3 mai
♦ 2000

PETITES ANNONCES / DÉCÈS

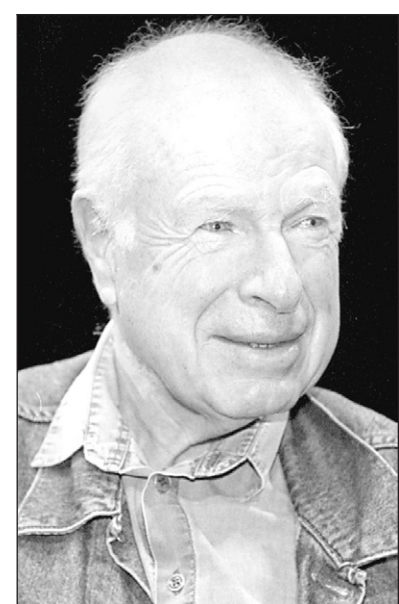


PHOTO MARTIN CHAMBERLAND, La Presse
Peter Brook

Au sujet du théâtre et de Peter Brook

SONIA SARFATI

« Je voudrais que le théâtre soit ouvert à n'importe quel public, peu importe son âge, mais avec une grande méfiance des intellectuels. »

C'est avec ces paroles — fort applaudies — que Peter Brook a conclu la rencontre tenue hier, en compagnie de l'acteur Bakary Sangaré, devant un public constitué, pour beaucoup, d'étudiants en théâtre et de gens du milieu. Peter Brook, invité à Montréal dans le cadre de Théâtres du monde (la « double vie » du Festival de théâtre des Amériques) pour présenter, dès ce soir, sa dernière création : *Le Costume de Mothobi Mutloatse* et Barney Simon, d'après le conte de Can Themba.

Can Themba, auteur mythique de l'apartheid. C'est pour cela que dans *Le Costume*, comme auparavant dans *Woza Albert!*, Peter Brook n'emploie que des comédiens africains : « Cette grande horreur qu'est l'apartheid est encore trop récente dans l'histoire. Ce serait un manque de respect pour ceux qui l'ont subi que de faire du théâtre libre avec ce sujet. »

Le « théâtre libre », c'est ce que fait Peter Brook au Centre international de création théâtrale qu'il dirige à Paris. Ce théâtre-là, libre justement, lui a par exemple permis de mettre en scène *Les Iks*, l'histoire de la famine qui a frappé les habitants d'un village situé près de la frontière de l'Ouganda, en confiant les rôles à un Japonais, un Anglais, deux Américains, un Français, etc. Et pourtant, les spectateurs y ont cru. Même les Africains. « Parce que le théâtre n'est pas une photo de la vie mais une évocation de la vie », fait Peter Brook.

Ce théâtre qu'il aime, qu'il fait — et qu'il qualifie « de métier, d'artisanat et aussi, parfois, de science » —, demande beaucoup de la part de tous. Acteurs, concepteurs et spectateurs. D'eux tous, il utilise l'imagination. Au service non pas d'un point de vue mais d'une vision — qui n'est pas (que) la sienne : « Si le metteur en scène arrive avec cette chose terrible qu'est un point de vue, s'il impose un concept de manière rigide et monolithique, le résultat ne sera rien de plus qu'un point de vue. C'est l'ensemble des points de vue de tous qui fait la vision. Et la vision n'est pas faible, molle et démocratique. Elle englobe plutôt tous les points de vue et les dépasse. »

Le résultat d'une telle... peut-on dire « sagesse » ? Bref, le résultat d'un tel travail se voit dans le théâtre de Peter Brook. Un théâtre qui, il l'espère, « s'adresse à ceux qui cherchent à comprendre la société, la politique, l'être humain, la vie... mais aussi à l'ivrogne qui passe par hasard et entre pour trouver un peu de confort. »

En fait, c'est ce qu'il fait.

LE COSTUME de Mothobi Mutloatse et Barney Simon, mis en scène par Peter Brook. À la Maison Théâtre jusqu'au 6 mai.

Les FrancoFolies 2000 misent sur des combinaisons gagnantes

L'équilibre entre valeurs sûres et vedettes émergentes semble parfait

JEAN-CHRISTOPHE LAURENCE

Jean-Pierre Ferland sur la même scène que Michel Rivard et Daniel Bélanger. Une carte blanche à Éric Lapointe. Une nuit électronique « made in » France. Du hip-hop de première qualité. Du western trans-générationnel. Un hommage à Gerry Boulet. Voici un aperçu de ce qu'on pourra voir en salle aux douzièmes FrancoFolies, du 27 juillet au 5 août.

Les organisateurs dévoilaient hier matin la programmation de l'événement. Le président de Spectra, Alain Simard, sourire fendu jusque sous sa coupe Beatles, en a profité pour présenter officiellement son nouveau commanditaire principal (Ford) et souligner l'arrivée de Laurent Saulnier dans l'équipe de programmation. Ce dernier s'occupe surtout de la programmation extérieure, mais en sa qualité d'ex-chroniqueur à l'hebdo *Voir*, il a prêté main forte à David Jobin et Guy Latraverse pour rajouter le menu à l'intérieur.

On le dit chaque année, mais cette fois c'est plus vrai que jamais : les prochaines FrancoFolies offrent un parfait équilibre entre valeurs sûres et vedettes émergentes. Avec, disons-le, un petit supplément côté jeunesse... Ce n'était d'ailleurs pas un hasard si l'équipe du festival avait choisi le trio de DJ Les Jardiniers pour créer l'ambiance musicale de cette rencontre de presse.

Sans renier le passé, les Francos semblent avoir mis le cap sur l'avenir. Le « Grand party de clôture » en témoignera cinq fois plutôt qu'une, puisqu'on y retrouvera la fine fleur de l'étiquette électronique française F Communications. Cette soirée mettra un point final à une toute nouvelle série du Métropolis nommée Les Nuits des Francos, dans laquelle on retrouve également de la musique franco-latine (Overbass, Sergent Garcia, Fermin



PHOTO PIERRE McCANN, La Presse
Assistaient hier au lancement de ces prometteuses FrancoFolies, le vétéran Jean-Pierre Ferland, Guy Latraverse, le père des Francos montréalaises, François Trudeau de Ford (à son premier bain de foule), Laurence Jalbert et le chanteur de la Chicane, Boom Desjardins.

Muguruza) du rap (avec notamment le groupe 113, révélation de l'année aux dernières Victoires de la musique) Rachid Taha et les éternels joveux des Rita Mitsouko, forts d'un nouvel album « qui le fait vachement ». Cette série débutera avec un joyeux triple country (Bobby Hachey, Patrick Norman, les Ours) dont le concept semble par ailleurs (un peu trop ?) calqué sur un événement semblable présenté cet automne au dernier Coup de coeur francophone.

Autre nouveauté : les soirées Chansons intimes du Gesù remplaceront celles du café Hydro-Québec, qui n'ont jamais vraiment levé dans les dernières années. Signalons le retour de Jorane et celui de Michel Faubert, qui partagera la scène avec son équivalent breton, Yann Fanch Kemener. Également au programme : deux concerts solo d'Arthur H et la venue du dandy décadent Katerine (*Je vous emmerde*) qui viendra nous emmerder de vive voix de telle sorte qu'on pourra lui

répondre. Au chapitre des valeurs sûres, impossible d'ignorer le spectacle d'ouverture réunissant Jean-Pierre Ferland, Michel Rivard et Daniel Bélanger à la salle Wilfrid-Pelletier, dans la série Les Événements Ford Escape (que de francophonie dans ce nom...). Sur papier, une combinaison gagnante. Trio hautement talentueux, créatif, attachant. Happening possible.

À l'autre extrême, il y aura le spectacle de clôture en hommage à Gerry Boulet, qui nous quittait il y a dix ans. Offenbach réuni (avec Pierre Harel, McGale, Wezo, Willie... !), Claude Dubois, Dan Bigras et Éric Lapointe seront de la partie. Entre ces deux pôles, place à la diversité : Une Carte blanche à Éric Lapointe (avec Nanette et Laurence Jalbert, entre autres) une soirée malienne mettant en vedette Ali Farka Toure, des concerts de Bernard Lavilliers, Lynda Lemay, Patricia Kaas et la Belge Axelle Red qui, entre vous et moi, aura fort à

faire pour remplir le Théâtre Maisonneuve. En cas de conflit à la Place des Arts, tous les billets seront honorés au Saint-Denis, a indiqué hier Alain Simard.

Au Spectrum enfin, se tiendra la série nocturne Hip Rap Rock (Muzion, WD 40, Ten Zen, Les Jardiniers, Kohann, Le Tone, Saïan Supa Crew etc.) et les spectacles de fin d'après-midi de la série Tendances. Une occasion de voir ou de revoir Marc Déry, La Chicane, M, Dan Bigras/Laurence Jalbert, Faudel, Mano Solo, ou de découvrir Nicola Ciccone et un certain David Hallyday, fils de vous savez qui.

Le 31 juillet au Métropolis, une fête de la chanson francophone sera par ailleurs enregistrée par Radio-Canada, qui vient de confirmer sa participation à long terme comme diffuseur et partenaire des Francos. Une autre série de DJ en salles sera dévoilée en même temps que la programmation extérieure, à la fin mai.

Téléfilm dit non à *Lance et compte*

TÉLÉVISION



Louise Cousineau

Pierre Lambert et compagnie 20 ans plus tard, voilà un projet qui tente beaucoup TQS. Écrite par Réjean Tremblay, produite par Claude Héroux, comme les premiers *Lance et compte*, l'oeuvre compte 10 épisodes. Pour la première saison, car on prévoit une suite.

Mais voilà que Téléfilm Canada, l'organisme qui subventionne toutes les séries produites par le privé chez nous, a dit non.

Luc Doyon, le vice-président programmation de TQS, est déçu et pas à peu près. On comptait sur la diffusion de *Lance et compte : the next generation* — c'est le titre officiel — en janvier 2002, pour signifier au monde télévisuel que TQS est sortie du déficit et peut de nouveau programmer des séries dramatiques.

Pourquoi Téléfilm a-t-il dit non ?

Il semble que ce ne soit pas un problème de qualité d'écriture. D'ailleurs, on se souvient que l'an dernier, Téléfilm a refusé de finan-



Marc Messier et Carl Marotte, qui incarnaient respectivement les personnages de Marc Gagnon et Pierre Lambert dans la première série *Lance et compte*.

cer la série *Deux frères*, écrite par Anne Boyer et Michel D'Astous, qui était de grande qualité. Incidemment, la suite de *Deux frères* a passé au crible de Téléfilm cette année et sera subventionnée.

Luc Doyon affirme que Téléfilm n'avait que des compliments à faire sur le projet de Réjean Tremblay.

Le problème serait ailleurs. Les subventions de Téléfilm Canada sont accordées selon un système de points. Et plus le diffuseur paye une série cher, plus elle obtiendra de points de Téléfilm.

Radio-Canada, qui a les reins solides financièrement, n'a pas de problèmes à payer des prix plus élevés qu'ailleurs pour ses séries produites dans le privé. Donc, les

séries destinées à Radio-Canada obtiennent du financement plus facilement de Téléfilm.

Luc Doyon se défend d'offrir des « pinottes » pour le retour de *Lance et compte*.

« La moyenne des prix payés par les diffuseurs est de 30 % du budget des productions. Nous avons offert 25,6 % du coût de la production pour *Lance et compte*. »

Il ajoute que TQS, qui a toujours été déficitaire depuis son entrée en ondes, s'apprête à sortir du trou. L'événement est prévu pour cette année, l'an prochain au plus tard. Mais on ne roule pas encore sur l'or. TQS a sorti de l'argent de sa poche pour financer l'écriture de six épisodes. Téléfilm a participé à

ce financement.

L'autre raison qui aurait fait dire non à Téléfilm est l'estimation de l'auditoire. Selon des recherches, TQS n'aurait pas assez de spectateurs.

Il y a là comme un cercle vicieux : on veut une série populaire pour augmenter l'auditoire. Mais Téléfilm dit non parce que l'auditoire est trop petit.

Un peu comme les banques qui ne prêtent qu'aux riches.

Luc Doyon n'est pas encore découragé. Il négocie toujours avec Téléfilm pour un oui.

« Ils nous ont dit qu'on est les premiers sur la liste des refusés. Si une des séries agréées ne se fait pas, nous obtiendrons notre financement. »

Finis les week-ends à Mirabel à TQS

■ Le quiz de TQS *Les Indices pensables* qui reviendra à l'affiche cet été, tient à faire savoir que les prix offerts aux gagnants ne sont plus des week-ends à Victoriaville ou même à Mirabel comme la saison dernière. Destinations sans doute charmantes mais pas vraiment touristiques qui ne devaient pas faire saliver tous les téléspectateurs.

« Nous avons amélioré nos prix, affirme Diane Fecteau de la maison de production Pixcom. Cette année, les gagnants iront à Sacacomie, au Georgeville, à la Maison Otis de Baie Saint-Paul, au lac Taureau, au Manoir St-Sauveur et à l'hôtel du lac Carling. »

Juste pour Sacacomie, un endroit superbe dans les parages de Saint-Alexis-des-Monts, je pense que je vais essayer d'aller affronter Gino Chouinard et ses questions.

Pour des économies... consultez notre circulaire de mai, présentement en cours dans l'édition d'aujourd'hui.

L'Équipeur
Vêtements performants



Au Vieux-Port dès le 6 mai

Merci à nos fondateurs



BOMBARDIER



POSTES CANADA • CGI • NORTEL NETWORKS

ALCAN ALUMINIUM LIMITÉE • COMPAGNIE PÉTROLIÈRE IMPÉRIALE LTÉE
DESJARDINS • GAZ MÉTROPOLITAIN • MONNAIE ROYALE CANADIENNE
PRATT & WHITNEY CANADA • PROVIGO • VIA RAIL CANADA
SNC-LAVALIN • SOCIÉTÉ RADIO-CANADA

Inasco • Cascades • Donohue • Produits forestiers Alliance • Tembec
Fondation du Groupe financier Banque Royale • Canadien National
The Macdonald Stewart Foundation • Messier-Dowty • Dessau-Soprin
Hewlett-Packard (Canada) • BioChem Pharma • Banque CIBC • Banque Laurentienne
Banque Nationale du Canada • Bell Helicopter Textron • BICCGeneral
Le Groupe S.M. International • RSW Conseillers en ingénierie
Standard Life • TecSult • Transcontinental

Sun Life • CIMA • Financière Manuvie •
Groupe HBA experts-conseils • Hollinger •
Les aciers Canam • Les Constructions du
St-Laurent • Quali Métal • The Birks
Family Foundation • ABB •
ALSTOM POWER Canada •
Fabrimet • GE Canada • Pirelli
câbles et systèmes • Sepsa •
Sico • Vapor Canada • Agra
Québec • Arno Électrique •
Transec • EBC • GLR • Les
Hélicoptères Canadiens •
Phillips-Fitel • Thiro •
Railtech • Neilson
Excavation • Aciers
inoxydables Atlas •
Milufab • Ouimet
Cordon bleu • Fritz
Starber • GSM
Production

Sciences • Divertissements
Boutiques • Restos
NOUVEAU AU VIEUX-PORT



Roomful of Blues, un groupe en mouvement perpétuel

JEAN-CHRISTOPHE LAURENCE

Il y a quelques années, pour son 25^e anniversaire, Roomful of Blues a réuni des anciens membres du groupe. « La salle était remplie à craquer ! » se souvient le guitariste Chris Vachon.

C'est qu'il en est passé du monde en 32 ans dans ce petit *big band* de Boston. Au moins une trentaine de musiciens, les plus célèbres étant probablement son fondateur Duke Robillard et le guitariste Ronnie Earl (aujourd'hui des Broadcasters).

Entre le club-école et le collectif à géométrie variable, Roomful of Blues est de ces groupes qui rechargent leurs batteries en faisant constamment rouler leur personnel. Ce qui a déjà fait dire au batteur John Rossi (remplacé depuis !) que « ce projet n'a rien d'archivistique, c'est une chose qui bouge et qui vit. »

Avec les années, cette tradition ne semble pas vouloir se perdre. En effet, cinq nouveaux musiciens se sont greffés au groupe depuis son dernier passage à Montréal il y a bientôt trois ans. Outre le noyau de base (Vachon, Bob Enos, Rich Lataille) Roomful of Blues compte désormais sur une nouvelle section rythmique, un nouveau claviériste et un nouveau tromboniste.

Le plus gros changement reste cependant l'arrivée du chanteur McKinley « Mac » Odom (le *black* du groupe) en remplacement de Sugar Ray Norcia, parti de son bord avec les Blue Tones. « Je pense que Sugar Ray avait envie de faire ses trucs à lui explique Vachon... Quant aux autres, ils en avaient tout simplement assez de ces tournées inc-



Chris Vachon

santes. Deux cents spectacles en moyenne par année, ça finit par user... »

Bassiste de formation (il aurait d'ailleurs joué pour James Brown) Mac Odom est le sixième chanteur dans l'histoire du Roomful of Blues. Sa contribution s'est déjà fait sentir puisqu'il signe

les paroles de *Backseat Blues*, qui ouvre *There Goes the Neighborhood*, dernier opus du groupe. « Mac est d'abord un chanteur de Rhythm'n'blues, ajoute le guitariste. Ses antécédents ont déteint sur l'ensemble : il nous apporte une dimension plus soul. La groupe colle toujours à sa base blues, mais on peut dire sans trop se tromper que notre musique a changé un brin. »

Évoluer dans la continuité : voilà le défi de bien des groupes de blues. Apparemment, celui-là s'en sort assez bien. Précurseur du *revival swing*, l'infatigable formation reste une institution du blues américain. Son CV garni de trophées et de critiques élogieuses en témoigne. Cette année encore, la section de cuivres du groupe est en nomination pour un W.C. Handy Award, dont le gala aura lieu à Memphis dans quelques semaines.

ROOMFUL OF BLUES, ce soir au Café Campus, dans la série Campus Blues.

OSM / Une soirée perdue

CLAUDE GINGRAS

Extrêmement curieux et, surtout, sans intérêt, ce dernier programme de la série « volante » de l'OSM. D'entièrement *British* qu'il était au départ, il est devenu moitié-*British*, moitié-*latino* de par l'addition d'une longue séquence Piazzolla préparatoire à un disque. La seule pièce connue, de Britten d'après Purcell, a ainsi été remplacée par d'autres aussi obscures que celles qui étaient déjà programmées. Et encore, les pièces ajoutées sont jouées dans un ordre différent de celui qu'on annonce.

L'OSM a cru remplir la salle avec ce menu « populaire » misant sur une percussionniste de style Madonna et sur des musiques de genre tango. C'était penser bien faire. Mais c'était, aussi, se tromper grossièrement. Le public n'a pas répondu, alors que le concert Hamelin-Krivine de vendredi et samedi derniers, composé de très bonne musique exclusivement, fut un gros succès de box-office. Pour la direction — et, qui plus est, la nouvelle direction —, il y a là matière à réflexion.

Charles Dutoit fait semblant de prendre beaucoup de plaisir à ce qu'il fait, mais il est clair qu'il s'ennuie autant que ses musiciens... et qu'une partie de l'auditoire déjà bien mince. La différence, c'est qu'il a une image à conserver et... un disque à faire.

La seule pièce un tant soit peu valable du programme entier est le Elgar. Mais cette orchestration de souvenirs d'Italie simplement plaisante constitue, avec ses 23 minutes, une entrée en matière quatre fois trop longue.

Marimba, vibraphone et percussions plus petites entassées derrière une enseigne se li-

sant PARKING LOT CLOSED (que vient faire cette saloperie sur une scène de concert?) annoncent l'entrée d'Evelyn Glennie. Crinière blonde et abondante, pieds nus recevant les vibrations que son oreille ne capte pas, elle joue une longue pièce (23 minutes, là encore) écrite pour elle par un certain Dave Heath. La partie *African Sunrise* est stagnante et prétentieuse: du mauvais Morton Gould. Bruits d'oiseaux et effets d'éclairage débouchent sur un *Manhattan Rave* de la percussionniste absolument déchainée.

La virtuose écossaise — car virtuose elle est — reviendra en fin de concert, jouant de la cornemuse sur les dernières mesures de la pièce de Peter Maxwell Davies inspirée d'une noce de campagne où quelques solos sont bien tournés, notamment au violon. Le Davies est cependant précédé d'une banale et interminable séquence Piazzolla que les musiciens, le corniste surtout, ont un énorme mérite à jouer sans s'endormir.

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL. Chef d'orchestre: Charles Dutoit. Soliste: Evelyn Glennie, percussionniste. Mardi soir, salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts; reprise mercredi, 19 h 30. Dans le cadre des « Concerts Air Canada ».

Programme:
« In the South (Alasio) », ouverture de concert, op. 50 (1903-04) - Elgar
« African Sunrise — Manhattan Rave », pour percussions et orchestre (1995) - Heath
« Tangazo », « Tres Movimientos tanguisticos porteños » (1968) - Piazzolla
« An Orkney Wedding, with Sunrise » (1985) - Maxwell Davies

EN BREF

Liza Minnelli hospitalisée

■ Hospitalisée pour un problème à la hanche gauche, Liza Minnelli a dû annuler les prochaines représentations de son spectacle *Minnelli on Minnelli*. « Mon spectacle est exigeant sur le plan physique. À chaque fois, le problème s'aggravait et cela devenait très douloureux. Je ne pouvais plus continuer », a-t-elle annoncé cette semaine à New York dans un communiqué. Liza Minnelli, 54 ans, a déjà été opérée deux fois de la hanche droite. Depuis, elle a du mal à se déplacer et doit parfois faire son spectacle dans une chaise. Dans son spectacle rendant hommage à Vincente Minnelli, son réalisateur de père, Liza Minnelli interprète les grandes chansons des principaux films du cinéaste, qui a notamment signé *Tous en scène*.

Le biographe de Neil Young réclame 1,8 million

■ Un écrivain, qui travaillait sur la biogra-

phie du chanteur et guitariste de rock Neil Young, a porté plainte contre lui et réclame 1,8 million de dollars de dommages et intérêts, après un refus de ce dernier de laisser paraître l'ouvrage, a annoncé l'avocat du plaignant. Dans sa plainte devant un tribunal de Los Angeles, Jimmy McDonough prétend que la biographie avait été entreprise avec l'aval et les encouragements du chanteur et qu'elle avait fait l'objet d'un contrat signé en août 1991. L'auteur affirme aussi que le contrat lui assignait une liberté complète d'écriture pour faire le portrait de Neil Young, 54 ans, à l'exception du droit pour ce dernier « d'exiger des corrections ou des modifications des passages concernant sa famille proche d'alors ». Un contrat avait par ailleurs été signé avec la maison d'édition Random House. Mais, en décembre 1998, Neil Young l'a annulé. Selon l'avocat du biographe, Henry Gradstein, le chanteur a refusé de préciser les raisons de fond justifiant son opposition à la parution de la biographie.

LE FESTIVAL DE THÉÂTRE DES AMÉRIQUES PRÉSENTE THÉÂTRES DU MONDE

Le Costume

«... l'une de ses plus belles réalisations. Peut-être la plus forte, la plus déchirante. La plus Brook... [...] C'est le paradis du théâtre aux premières heures de la genèse.»
Le Monde

Hâtez-vous !
Il ne reste que quelques billets pour le 6 mai

DECAN THEMBA MISE EN SCÈNE: PETER BROOK
C.I.C.7/Théâtre des Bouffes du Nord

3,4,5 mai à 20h30 et 6 mai à 16h et 20h30
MAISON THÉÂTRE 245, rue Ontario Est

FRANCE

Jet Lag

«... des images vidéo [...] et de l'animation par ordinateur [...] qui rivalisent avec les séquences les plus spectaculaires réalisées jusqu'ici pour le cinéma et les jeux vidéo»
The New York Times

DE THE BUILDERS ASSOCIATION ET DILLER + SCOFIDIO
MISE EN SCÈNE: MARIANNE WEEMS

23,24,25,26 mai à 20h30
USINE C 1345, avenue Lalonde

ÉTATS-UNIS

El pecado que no se puede nombrar ARGENTINE

COMPLET !

D'APRÈS ROBERTO ARLT
MISE EN SCÈNE: RICARDO BARTIS
4,5,6,7 mai

THÉÂTRE PROSPERO
1371, rue Ontario Est

billetterie
Articulée
300, de Maisonneuve E.
514.844.2172

514.790.1745
1-800-361-4595
ADMISSION.COM

Pour en savoir plus:
www.fta.qc.ca

FTA La Presse

Musique de chambre au Chalet et à Bon-Secours

CLAUDE GINGRAS

Le Festival de musique de chambre de Montréal se déroulera cette année du 1^{er} au 10 juin, non seulement au Chalet de la Montagne, où il est né, mais aussi dans le Vieux-Montréal, à la Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours.

L'événement bénéficie cette année encore de l'aide financière de la Ville de Montréal: 10 000 \$, plus les services du Chalet, a précisé l'organisateur, le violoncelliste Denis Brot, lors d'une conférence de presse hier midi à l'hôtel de ville. Le maire Bourque s'y est d'ailleurs improvisé chef d'orchestre avec les Jeunes Virtuoses de Montréal, orchestre à cordes de 13 musiciens qui participera à quelques concerts.

Cette cinquième saison comprend six concerts au Chalet et quatre à Bon-Secours. Les concerts du Chalet seront accompagnés de

projections, sur trois écrans, de toiles faisant partie de l'exposition de l'Orangerie présentée concurrentement au Musée des beaux-arts.

Plusieurs musiciens des années passées reviennent, dont Eugene Drucker, violoniste, Jerome Loewenthal, pianiste, Rosemarie Landry, soprano. On entendra aussi quelques nouveaux ensembles, dont les Quatuors à cordes Lark, de New York, et Artemis, d'Allemagne. Un soir, Monique Leyrac lira du Baudelaire; un autre, *L'Histoire du soldat*, de Stravinsky, réunira Jean-Louis Roux en Soldat, Joseph Rouleau en Diable et Albert Mil-laire en récitant.

Des oeuvres de Vivaldi, Haydn, Mozart, Schubert, Beethoven, Brahms, Ravel, Debussy, Franck, Tchaïkovsky, Elgar, Chostakovitch et même Ligeti et Peter Schickele complètent la programmation.

SPECTACLES

Salles de répertoire

ANNA ET LE ROI
Collège Edouard-Montpetit (180, de Gentilly E., Longueuil) : 20h.
ARQUEL (L)
Cinéma du Parc (2) : 17h.
BEING JOHN MALKOVICH
Cinéma du Parc (3) : 21h30.
BLACK AND WHITE
Cinéma du Parc (2) : 17h.
BONE
Ex-Centris (salle 1, le Parallèle) : 17h, 21h10.
COURTS MÉTRAGES 1
Cinéma du Parc (salle Claude-Jutra) : 21h.
DES SOURIS ET DES HOMMES
Cinéma du Parc (salle Fernand-Spère) : 19h30.
DR. NO
Cinéma du Parc (1) : 21h15.
EN EL AIRE
Cinéma ONF : 19h.
GHOST DOG : LA VOIE DU SAMOÛRAÏ
Ex-Centris (salle 3, Cassavettes) : 14h, 16h20, 19h, 21h20.
GIRL INTERRUPTED
Cinéma du Parc (3) : 17h.
HOLY SMOKE
Cinéma du Parc (1) : 17h.
I WONDER WHO'S KISSING HER NOW - GULLIVER'S TRAVELS
Cinéma du Parc (salle Claude-Jutra) :

19h.
MAGNOLIA
Cinéma du Parc (2) : 21h.
MAIN BASSE SUR LES GÈNES
Ex-Centris (salle 1, le Parallèle) : 17h, 21h10.
MATRIX (THE)
Cinéma Impérial. Ven., sam., jeu. : 21h.
MIFUNE
Cinéma du Parc (3) : 19h30.
MOLOCH
Ex-Centris (salle 1, le Parallèle) : 13h, 15h, 19h05.
SLEEPY HOLLOW
Cinéma Impérial. Ven., sam., dim., jeu. : 19h.
STEAM
Cinéma du Parc (2) : 19h.
TROIS COULEURS BLEU
Cinéma du Parc (1) : 19h10.
VENT NOUS EMPORTERA (LE)
Ex-Centris (salle 2, Fellini) : 14h10, 16h30, 19h10, 21h30.
WAR ZONE (THE)
Ex-Centris (salle 3, Cassavettes) : 14h, 16h20, 19h, 21h20.
WONDER BOYS
Cinéma Impérial. Ven., sam., dim., jeu. : 16h45.

Musique

SALLE CLAUDE-CHAMPAGNE
Nouvel Ensemble Moderne. Dir. Lorraine Vaillancourt. Euclidian Abyss (Dufourt), Pascal's Sphere (Finsterer), Vortex Temporum (Grisey) : 20h.
CHRIST CHURCH CATHEDRAL

Patrick Wedd, organiste. Bach : 12h30.
PLACE DES ARTS (Salle Wilfrid-Pelletier)
Orchestre Symphonique de Montréal. Dir. Charles Dutoit. Evelyn Glennie, percussionniste. In the South (Elgar), African Sunrise - Manhattan Rave (Heath), avec percussions, An Orkney Wedding, with Sunrise (Maxwell Davies), Tres Movimientos tangusticos portenos et Tangazo (Piazzolla). Concerts Air Canada : 19h30.

Théâtre

THÉÂTRE JEAN-DUCEPPE (Place des Arts)
La Châtae sur un toit brûlant, de Tennessee Williams. Mise en scène de Fernand Rainville. Trad. de Michel Dumont et Marc Grégoire. Avec Maude Guérin, Normand D'Amour, Michel Dumont, Rita Lafontaine, Adèle Reinhardt, Alain Zouvi, Guy Provost, Marc Legault, Brigitte Lafleur, Yves Désautels ou Kim Olivier. Du mar. au ven., 20h ; sam., 16h et 20h30.
THÉÂTRE DE QUAT'SOUS (100, av. des Pins E.)
Rêves, de Wajdi Mouawad. Avec Éric Bernier, Manon Brunelle, Estelle Clareton, Pierre Collin, Pascal Contamine, Claude Despines, Michel F. Côté, Marie-Claude Langlois, Steve Laplante, Isabelle Leblanc, Héliane Loisel et Louise Turcot : 20h.
THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI (3900, St-Denis)
Exils, de Robert Bellefeuille et Philippe Soldevila. Mise en scène de Philippe Soldevila. Avec Marcel Aymar, Robert Bellefeuille, Ginette Chevalier, Annie LaRoche, France LaRoche, Diane Losier et Éloi Savoie : 20h.

THÉÂTRE ESPACE GO (4890, St-Laurent)
Électre, de Sophocle. Trad. de Jacques Lacarrière. Mise en scène de Brigitte Haentjens. Avec Anne-Marie Cadieux, Andrée Lachapelle, Marc Béland, Anne Dorval, Christiane Pasquier, Denis Gravereaux, Gregory Hlady et Guy Trifiro. Du mar. au sam., 20h.
USINE C (1345, av. Lalonde)
Happy, de Ronnie Burkett : 20h.
THÉÂTRE NATIONAL (1220, Ste-Catherine E.)
Il y a foule au manoir, collage de textes de Jean Tardieu : 20h.
CAFÉ-THÉÂTRE DE CHAMBLY (2447, Bourgogne, Chambly)
Presque par hasard une femme, Élisabeth, de Dario Fo. Avec Sylvie Bibeau, Ghislain Bourdeau, Manon Cardinal, Éric Christensen, Judith Gauthier et Patricia Tremblay. Ven., sam., 20h.

Variétés
THÉÂTRE ST-DENIS
Jean-Michel Anctil : 20h.
LE CASINO DE MONTRÉAL
Ou cabaret qui chante, avec Roger Sylvain, Pierret Beauchamps, Richard Huet, Sylvie Jasmin, Norman Knight, Jenny Rock, Michel Stax et Patricia Pétrie. Du mar. au jeu., 13h30.
CASINO DE MONTRÉAL (Cabaret)
Opéra 2000, hommage aux grands noms du country, tels que Kenny Rogers, Anne Murray, Dolly Parton, Garth Brooks, Shania Twain, Patrick Norman, Renée Martel, Willie Lamothe et les autres. Du mar. au dim., 21h.
THÉÂTRE DES VARIÉTÉS (4530,

Papineau)
Les Crooners, avec Yoland Simard, Yvan Pion, Nelson Lever et Francesco Verracchia. Du mer. au sam., 20h ; dim., 14h.
SPECTRUM (318, Ste-Catherine O.)
The Bloodhound Gang, Nerf Herder et Dynamite Hack : 20h.
SALON ÉMILE-NELLIGAN (Maison des écrivains, 3492, Laval)
Place aux poètes avec Jack Drill et Pascal Laroche : 20h.
CAFÉ CAMPUS (57, Prince-Arthur E.)
Room Full of blues : 21h.
BALATTOU (4372, St-Laurent)
Awana : 21h30.
LA PLACE À CÔTÉ (4571, Papineau)
John McCallé : 21h.
L'INSPECTEUR EPINGLE (4051, St-Hubert)
String Swing : 21h.
L'AIR DU TEMPS (191, St-Paul O.)
Glen Bradley : 21h30.
BOÎTE À MARIUS (5885, Papineau)
July d'Ann : 22h.
CAFÉ LUDIK (552, Ste-Catherine E.)
Pierre Alain Faucon : 21h.
JAZZONS (300, Ontario E.)
Félix Stüssi et Alex Bellegarde : 22h.
P'TIT BAR (3451, St-Denis)
Alain Tremblay : 21h30.
LE SWIMMING (3643, St-Laurent)
Hansford Rowe : dès 21h.
VERTE BOUTILLE (2112, Mont-Royal E.)
Musique traditionnelle : 21h.
UPSTAIRS (1254, Mackay)
Christiane Raby et ses chansons : dès 2h.

«DEUX FOIS BRAVO!» SANDRA BULLOCK 28 JOURS v. f. de 28 DAYS

GUIDE HORAIRES CINÉGUICHET CINEPLEX ODEON DU Mercredi 3 à Jeudi 4

Grid of cinema listings for various locations: CENTRE-VILLE EST, CENTRE-VILLE OUEST, RIVE SUD, RIVE NORD, EST DE MONTRÉAL, etc.

MEGA-PLEX CENTRE JACQUES CARTIER 14 1401 CHEMIN CHAMBLY, VILLE DE LONGUEUIL TEL: 405 677-5566

MEGA-PLEX GUZZO CINÉMAS GIGANTUS

HORAIRE DE MERCREDI 3 MAI
Lo PARADIS (514) 354-3110
LACORDAIRE 11 (514) 394-3000
TERREBONNE 8 (450) 471-6644

Allez au cinéma sans tracas! LES CINÉMAS FAMOUS PLAYERS

HORAIRES du 1 au 4 mai
COLISEE Kirkland 3200 rue JEAN-YVES
PARISIEN 480, rue Ste-Catherine O.
CENTRE LAVAL 1800, boul. Le Corbusier

Les petites annonces

Suite de la page D21



Transport et 500 véhicules automobiles

Voici notre adresse Internet pour trouver VÉHICULES À VENDRE (rubriques 511 à 555)
www.lapresse.ca/annonces
Pour annoncer: (514) 285-7111

550 AUTOMOBILES

MAZDA Protégé LX 96, 4 portes, 5 vit., groupe élect., rég. vit., volant ajustable, gar. 1 an 7900 \$, 514-381-5292, Cellulaire Albert 514-979-4594 cptr.

MAZDA Protégé LX 92, 4 portes, man., beige, 155 000 km, tout élect., 4600 \$, 450-652-5417

MAZDA Protégé SE 1997 aut., air, 44 000 km, gar. S.N.I. 514-952-8934

MAZDA RX7 Edition Spéciale turbo 88, 142000 km, 5000 \$ nég., 450-659-2054

MERCEDES 85, 190E, blanche, équipe, AUBAINE, Acura Plus Blainville 450-435-445

MERCEDES 89, 300E, 2.6, 8300 \$, Tout équipés, cuir, Special Select, 450-433-2002

MERCEDES 85, 380 SL, noire, int. gris, excellente condition, pas d'hiver, 20 500 \$, tout 274-8001, soir 848-9844

MERCEDES 87, 609, 87, proprio de 10 ans, A-1, superbe, champagne, 10500 \$, 450-439-5335

MERCEDES C230i Champion classic 99, 18 000 km, 5000 \$, 34 500 \$ nég., 514-894-0804

MERCEDES 240D diesel 1981, 392 000 km, exc. condition, 4000 \$ St-Nicolas, 418-831-7662, 418-831-6665

MERCEDES E 320 97, 50 000 km, A-1, bal. gar., 44 995 \$, Autos Letourneau 450-973-1401

MERCEDES 300E, 89, noir, tout équipement, 10 900 \$, 450-452-0020, 514-233-9827

MERCEDES E320, 95, cuir, tout, 126 000 km, 25 500 \$, UPTOWN VOLVO 737-4321

MERCEDES E320, 97, marine, très bon état, 73 000 km, tout équipé, A-1, 50 000 \$, 514-947-2444

MERCEDES GAR. 6 MOIS 91 190E 2.6 aut., carnet 99 300SE noire / noir, 9000 \$ C.T. Auto 6 jours 450-433-1999

MERCEDES ML 320, 1999, 2 tons, vitres teintées, CD, 34 000 km, particulier, 819-653-7870

MERCEDES modèle 380 SEL 1983, 168 000 km, jamais chavir, impeccable, 819-653-9130

MERCEDES 420 SEL, 90, noir, tout équipé, 14 500 \$ excellent état, fait voir 514-915-15720

MERCEDES 310 SL 1981, décapotable, 2 toits, 93 000 km, 18 900 \$, 450-437-6933

MERCEDES 380SL 84, rouge/noir, 155 000 km, pas d'hiver, 23 000 \$, 514-917-4344 18.

MERCEDES 960SL 88, décapotable, très bas millage A voir! (450) 669-1794, cptr.

MERCEDES 560SL 89, champagne, int. cuir brun, tout en toile brun, 100 000 km, une proprio, 29 800 \$, (514) 941-3552

MERCURY Cougar 99, argent, V6, auto, équipe, mags, gar. Honda de Laval 514-384-9444

MERCURY Sable LS 96, 128 000 km, A-1, tout équipé, 9000 \$, 450-655-8456

MONTE CARLO LS 95, 47 000 km, 450-445-7161 BROSSARD HONDA

MONTE CARLO, 234, 98, tout équipé, 19 995 \$, 514-952-8934

UPTOWN DIORON 514-766-8883

MONTE CARLO 97, état neuf, non fumeur, 63000 km, équipée, privé, 514-289-9141.

550 AUTOMOBILES

NEON 95-96-97-98-99-00 Usagées Longue-Pointe Chrysler 6200 Métropolitain est 514-235-5092 R 550

NEON 97, 58 000 km, Aut., air, 4 portes, condition A-1, 8750\$, 514-384-9178 soir.

NEON 96, aut., 2 portes, rouge, A1, 36 000 km, 514-388-9922

NEON Highline 95, 4 portes, 5 vit., a/c, 110 000 km, A1, gar., 4950 \$, 514-977-1213 cptr.

NEW BEETLE 1998, bleue, 5 vit., 34 000 km, sièges chauffants, 18 900 \$, 450-447-605

NEW BEETLE 1999 (2), gaz et TDI, neuves, prix négociable. Synnot Vol 450-658-6645

NISSAN

97 ALTIMA GXE 2695\$MOIS+0\$ comptant. 97 MAXIMA SE beau choix Ville-Marie auto 514-938-7555

NISSAN Altima 94 GXE, bleue, 95 000 km, équipée, a/c, femme, 9500 \$, 450-758-0676

NISSAN Altima 95 GXE, 82 000 km, a/c, 11 500 \$, 450-449-0666 soir

NISSAN Altima 96, 5 vit., 35 000 km, équipée, 15 695 \$, HL AUTOS, 1-888-438-8168

NISSAN Altima GXE 99, noire, 24 000km, 5 vit., tout équipé, 10 900 \$, 450-449-0666 soir

NISSAN Altima GXE 93, 4 portes, aut., 98 000 km., 7800 \$, cptr 514-573-9484

NISSAN Altima GXE 93, 4 portes, aut., 98 000 km., 7800 \$, cptr 514-573-9484

NISSAN Altima GXE 93, 4 portes, aut., 98 000 km., 7800 \$, cptr 514-573-9484

NISSAN Altima GXE 93, 4 portes, aut., 98 000 km., 7800 \$, cptr 514-573-9484

NISSAN Altima GXE 93, 4 portes, aut., 98 000 km., 7800 \$, cptr 514-573-9484

NISSAN Altima GXE 93, 4 portes, aut., 98 000 km., 7800 \$, cptr 514-573-9484

NISSAN Altima GXE 93, 4 portes, aut., 98 000 km., 7800 \$, cptr 514-573-9484

NISSAN Altima GXE 93, 4 portes, aut., 98 000 km., 7800 \$, cptr 514-573-9484

NISSAN Altima GXE 93, 4 portes, aut., 98 000 km., 7800 \$, cptr 514-573-9484

NISSAN Altima GXE 93, 4 portes, aut., 98 000 km., 7800 \$, cptr 514-573-9484

NISSAN Altima GXE 93, 4 portes, aut., 98 000 km., 7800 \$, cptr 514-573-9484

NISSAN Altima GXE 93, 4 portes, aut., 98 000 km., 7800 \$, cptr 514-573-9484

NISSAN Altima GXE 93, 4 portes, aut., 98 000 km., 7800 \$, cptr 514-573-9484

NISSAN Altima GXE 93, 4 portes, aut., 98 000 km., 7800 \$, cptr 514-573-9484

NISSAN Altima GXE 93, 4 portes, aut., 98 000 km., 7800 \$, cptr 514-573-9484

NISSAN Altima GXE 93, 4 portes, aut., 98 000 km., 7800 \$, cptr 514-573-9484

NISSAN Altima GXE 93, 4 portes, aut., 98 000 km., 7800 \$, cptr 514-573-9484

NISSAN Altima GXE 93, 4 portes, aut., 98 000 km., 7800 \$, cptr 514-573-9484

NISSAN Altima GXE 93, 4 portes, aut., 98 000 km., 7800 \$, cptr 514-573-9484

NISSAN Altima GXE 93, 4 portes, aut., 98 000 km., 7800 \$, cptr 514-573-9484

NISSAN Altima GXE 93, 4 portes, aut., 98 000 km., 7800 \$, cptr 514-573-9484

NISSAN Altima GXE 93, 4 portes, aut., 98 000 km., 7800 \$, cptr 514-573-9484

NISSAN Altima GXE 93, 4 portes, aut., 98 000 km., 7800 \$, cptr 514-573-9484

NISSAN Altima GXE 93, 4 portes, aut., 98 000 km., 7800 \$, cptr 514-573-9484

NISSAN Altima GXE 93, 4 portes, aut., 98 000 km., 7800 \$, cptr 514-573-9484

NISSAN Altima GXE 93, 4 portes, aut., 98 000 km., 7800 \$, cptr 514-573-9484

NISSAN Altima GXE 93, 4 portes, aut., 98 000 km., 7800 \$, cptr 514-573-9484

NISSAN Altima GXE 93, 4 portes, aut., 98 000 km., 7800 \$, cptr 514-573-9484

NISSAN Altima GXE 93, 4 portes, aut., 98 000 km., 7800 \$, cptr 514-573-9484

NISSAN Altima GXE 93, 4 portes, aut., 98 000 km., 7800 \$, cptr 514-573-9484

NISSAN Altima GXE 93, 4 portes, aut., 98 000 km., 7800 \$, cptr 514-573-9484

NISSAN Altima GXE 93, 4 portes, aut., 98 000 km., 7800 \$, cptr 514-573-9484

NISSAN Altima GXE 93, 4 portes, aut., 98 000 km., 7800 \$, cptr 514-573-9484

NISSAN Altima GXE 93, 4 portes, aut., 98 000 km., 7800 \$, cptr 514-573-9484

NISSAN Altima GXE 93, 4 portes, aut., 98 000 km., 7800 \$, cptr 514-573-9484

NISSAN Altima GXE 93, 4 portes, aut., 98 000 km., 7800 \$, cptr 514-573-9484

NISSAN Altima GXE 93, 4 portes, aut., 98 000 km., 7800 \$, cptr 514-573-9484

NISSAN Altima GXE 93, 4 portes, aut., 98 000 km., 7800 \$, cptr 514-573-9484

NISSAN Altima GXE 93, 4 portes, aut., 98 000 km., 7800 \$, cptr 514-573-9484

NISSAN Altima GXE 93, 4 portes, aut., 98 000 km., 7800 \$, cptr 514-573-9484

NISSAN Altima GXE 93, 4 portes, aut., 98 000 km., 7800 \$, cptr 514-573-9484

NISSAN Altima GXE 93, 4 portes, aut., 98 000 km., 7800 \$, cptr 514-573-9484

NISSAN Altima GXE 93, 4 portes, aut., 98 000 km., 7800 \$, cptr 514-573-9484

NISSAN Altima GXE 93, 4 portes, aut., 98 000 km., 7800 \$, cptr 514-573-9484

NISSAN Altima GXE 93, 4 portes, aut., 98 000 km., 7800 \$, cptr 514-573-9484

NISSAN Altima GXE 93, 4 portes, aut., 98 000 km., 7800 \$, cptr 514-573-9484

550 AUTOMOBILES

OLDS 94 Cutlass Supreme, bleue, 170 000km, tout élect., 9200 \$ Chantall, 514-634-3870

OLDSMOBILE Cutlass 97, exc. condition, tout, CD, 12 900 \$, nég. 514-642-2907

OLDSMOBILE Delta 98, 3.8, 28 500 km, noir/gris, tout équipé, 19 900 \$ Soir 450-430-1660

OLDS Royal LES 97, tout équipé, luxueuse, A-1 partout, bon prix, 514-728-5713

PARK AVENUE VOLKS, AUDI GOLF GL bleue 2000, 2 portes, AM/FM cassette, 19 000 km 450 656-4811

PARK AVENUE VOLKS, AUDI GOLF GL 95, beige, 4 portes, aut. a/c, roue Mag, 41 000 km 450 656-4811

PARK AVENUE VOLKS, AUDI GOLF CL 97, rouge, 2 portes, aut. radio-cassette, 52 000 km 450 656-4811

PARK AVENUE VOLKS, AUDI GOLF 99, 4 portes, vent 5 vit. air climatisé, 25 000 km 450 656-4811

PARK AVENUE VOLKS, AUDI GOLF 99, 4 portes, vent 5 vit. air climatisé, 25 000 km 450 656-4811

PARK AVENUE VOLKS, AUDI GOLF 99, 4 portes, vent 5 vit. air climatisé, 25 000 km 450 656-4811

PARK AVENUE VOLKS, AUDI GOLF 99, 4 portes, vent 5 vit. air climatisé, 25 000 km 450 656-4811

PARK AVENUE VOLKS, AUDI GOLF 99, 4 portes, vent 5 vit. air climatisé, 25 000 km 450 656-4811

PARK AVENUE VOLKS, AUDI GOLF 99, 4 portes, vent 5 vit. air climatisé, 25 000 km 450 656-4811

PARK AVENUE VOLKS, AUDI GOLF 99, 4 portes, vent 5 vit. air climatisé, 25 000 km 450 656-4811

PARK AVENUE VOLKS, AUDI GOLF 99, 4 portes, vent 5 vit. air climatisé, 25 000 km 450 656-4811

PARK AVENUE VOLKS, AUDI GOLF 99, 4 portes, vent 5 vit. air climatisé, 25 000 km 450 656-4811

PARK AVENUE VOLKS, AUDI GOLF 99, 4 portes, vent 5 vit. air climatisé, 25 000 km 450 656-4811

PARK AVENUE VOLKS, AUDI GOLF 99, 4 portes, vent 5 vit. air climatisé, 25 000 km 450 656-4811

PARK AVENUE VOLKS, AUDI GOLF 99, 4 portes, vent 5 vit. air climatisé, 25 000 km 450 656-4811

PARK AVENUE VOLKS, AUDI GOLF 99, 4 portes, vent 5 vit. air climatisé, 25 000 km 450 656-4811

PARK AVENUE VOLKS, AUDI GOLF 99, 4 portes, vent 5 vit. air climatisé, 25 000 km 450 656-4811

PARK AVENUE VOLKS, AUDI GOLF 99, 4 portes, vent 5 vit. air climatisé, 25 000 km 450 656-4811

PARK AVENUE VOLKS, AUDI GOLF 99, 4 portes, vent 5 vit. air climatisé, 25 000 km 450 656-4811

PARK AVENUE VOLKS, AUDI GOLF 99, 4 portes, vent 5 vit. air climatisé, 25 000 km 450 656-4811

PARK AVENUE VOLKS, AUDI GOLF 99, 4 portes, vent 5 vit. air climatisé, 25 000 km 450 656-4811

PARK AVENUE VOLKS, AUDI GOLF 99, 4 portes, vent 5 vit. air climatisé, 25 000 km 450 656-4811

PARK AVENUE VOLKS, AUDI GOLF 99, 4 portes, vent 5 vit. air climatisé, 25 000 km 450 656-4811

PARK AVENUE VOLKS, AUDI GOLF 99, 4 portes, vent 5 vit. air climatisé, 25 000 km 450 656-4811

PARK AVENUE VOLKS, AUDI GOLF 99, 4 portes, vent 5 vit. air climatisé, 25 000 km 450 656-4811

PARK AVENUE VOLKS, AUDI GOLF 99, 4 portes, vent 5 vit. air climatisé, 25 000 km 450 656-4811

PARK AVENUE VOLKS, AUDI GOLF 99, 4 portes, vent 5 vit. air climatisé, 25 000 km 450 656-4811

PARK AVENUE VOLKS, AUDI GOLF 99, 4 portes, vent 5 vit. air climatisé, 25 000 km 450 656-4811

PARK AVENUE VOLKS, AUDI GOLF 99, 4 portes, vent 5 vit. air climatisé, 25 000 km 450 656-4811

PARK AVENUE VOLKS, AUDI GOLF 99, 4 portes, vent 5 vit. air climatisé, 25 000 km 450 656-4811

PARK AVENUE VOLKS, AUDI GOLF 99, 4 portes, vent 5 vit. air climatisé, 25 000 km 450 656-4811

PARK AVENUE VOLKS, AUDI GOLF 99, 4 portes, vent 5 vit. air climatisé, 25 000 km 450 656-4811

PARK AVENUE VOLKS, AUDI GOLF 99, 4 portes, vent 5 vit. air climatisé, 25 000 km 450 656-4811

PARK AVENUE VOLKS, AUDI GOLF 99, 4 portes, vent 5 vit. air climatisé, 25 000 km 450 656-4811

PARK AVENUE VOLKS, AUDI GOLF 99, 4 portes, vent 5 vit. air climatisé, 25 000 km 450 656-4811

PARK AVENUE VOLKS, AUDI GOLF 99, 4 portes, vent 5 vit. air climatisé, 25 000 km 450 656-4811

PARK AVENUE VOLKS, AUDI GOLF 99, 4 portes, vent 5 vit. air climatisé, 25 000 km 450 656-4811

PARK AVENUE VOLKS, AUDI GOLF 99, 4 portes, vent 5 vit. air climatisé, 25 000 km 450 656-4811

PARK AVENUE VOLKS, AUDI GOLF 99, 4 portes, vent 5 vit. air climatisé, 25 000 km 450 656-4811

PARK AVENUE VOLKS, AUDI GOLF 99, 4 portes, vent 5 vit. air climatisé, 25 000 km 450 656-4811

PARK AVENUE VOLKS, AUDI GOLF 99, 4 portes, vent 5 vit. air climatisé, 25 000 km 450 656-4811

PARK AVENUE VOLKS, AUDI GOLF 99, 4 portes, vent 5 vit. air climatisé, 25 000 km 450 656-4811

PARK AVENUE VOLKS, AUDI GOLF 99, 4 portes, vent 5 vit. air climatisé, 25 000 km 450 656-4811

PARK AVENUE VOLKS, AUDI GOLF 99, 4 portes, vent 5 vit. air climatisé, 25 000 km 450 656-4811

PARK AVENUE VOLKS, AUDI GOLF 99, 4 portes, vent 5 vit. air climatisé, 25 000 km 450 656-4811

PARK AVENUE VOLKS, AUDI GOLF 99, 4 portes, vent 5 vit. air climatisé, 25 000 km 450 656-4811

PARK AVENUE VOLKS, AUDI GOLF 99, 4 portes, vent 5 vit. air climatisé, 25 000 km 450 656-4811

PARK AVENUE VOLKS, AUDI GOLF 99, 4 portes, vent 5 vit. air climatisé, 25 000 km 450 656-4811

500 Transport et véhicules automobiles

555 AUTOS/CAMIONS ANTIQUES ET DE COLLECTION
 MERCEDES 73, 220D, diesel, exc. cond., 7500 \$ prix ferme, 514-846-3352
 MGB 1973, blanche, bonne condition, 10 000\$, 514-637-3114
 PLYMOUTH Vaillant 1968, 130 000 mi, bon état, 2500 \$, 514-739-3751
 VOLVO 780 Bertone 89, turbo, bourgogne, pas d'hiver (Floride), impeccable, 514-849-5777
 VW Beetle 79, décapotable, grise, excellente condition, 12 500 \$ Sérieux, 450-651-5390

557 AUTOS-CAMIONS À LOUER
 AUTOS: 15.95 \$ + / jour, sem. mois. Rentwise, 514-722-5678

560 SERVICES DIVERS
 DIFFERENTIEL barré, transmission man., Joron Auto 2144 Papineau, 514-522-7775

569 FERRAILLE
 A BESOIN autos pour ferraille ou route. 514-944-0406.

600 Loisirs et véhicules récréatifs

605 ARTICLES / EQUIPEMENTS DE SPORT
 APPAREILS d'exercices, vélo stationnaire, step et rameur - 500 \$. 450-462-2141 646-5217
 SALON DE L'ARME
 Dim. 7 mai. Organisé par L.A.C.A.B.C. Détails sam.

606 CAMPING, CHASSE ET PÊCHE
 SALON DE L'ARME
 Dim. 7 mai. Organisé par L.A.C.A.B.C. Détails sam.

655 MOTOCYCLETTES
 Recherche ancien scooter VESPA ou LAMBRETTA Patrick 613-745-2871

655 MOTOCYCLETTES
 DUCATI 748 98, moto haute performance, jaune, comme neuve, 12 200 km. UPTOWN VOLVO 737-4321 www.uptownvolvo.com
 HONDA CBR 900, 97, noire, pneus et chaîne neufs, alarme, "piggy" DSD, doit vendre. Eric 514-281-0099, 450-670-3974
 HONDA Magna V30, 500 c.c., 1984, 22 700 km. + accessoires, 1900\$, femme, 450-967-2254
 KAWASAKI Ninja ZX-6 1988, 2700 \$ nég., 450-625-4247
 KAWASAKI Vulcan 800 1996, rouge, 6000 km, 450-433-0630
 SUZUKI Katana 750 1999, 6500 km, bleu minuit, 6600\$, 450-653-1003, 450-619-0636



Plus de 11 ans après l'explosion en vol d'un Boeing de la Pan Am au-dessus de Lockerbie, en Écosse, le procès des deux suspects, d'origine libyenne, s'ouvre aux Pays-Bas.

Lockerbie: arrivée de familles de victimes aux Pays-Bas pour le début du procès

JÉRÔME SOCOLOVSKY
 Associated Press,
 CAMP ZEIST, Pays-Bas

À la veille de l'ouverture du procès tant attendu des deux Libyens soupçonnés d'être les auteurs de l'attentat de Lockerbie, des familles de victimes ont gagné hier les Pays-Bas afin d'assister aux audiences. Les autorités judiciaires écossaises ont de leur côté tenté de dédramatiser l'atmosphère, malgré l'émotion suscitée par l'événement, la présence de centaines de journalistes et un important dispositif de sécurité.

Le 21 décembre 1988, l'explosion au-dessus de la ville de Lockerbie, en Écosse, d'un Boeing 747 de la Pan Am reliant Londres à New York avait fait 270 morts, les 259 occupants et 11 personnes au sol. La bombe était cachée dans une valise.

Les deux suspects, Abdel Basset

Ali al-Megrahi et Lamem Khalifa Fhimah, sont accusés de meurtre, de complot en vue de tuer et d'atteinte à la sécurité d'un appareil. Ils risquent la prison à vie, mais leur condamnation n'est pas acquise pour autant.

Les avocats de la défense soutiennent que ce sont des organisations terroristes opérant en Europe au moment des faits qui sont responsables du drame. Les premiers éléments de l'enquête avaient conduit à la thèse d'un attentat du Front populaire de libération de la Palestine-Commandement général (FPLP-CG) commandité par l'Iran.

Les deux suspects sont détenus à Camp Zeist, une ancienne base aérienne américaine à 65 km à l'est d'Amsterdam, où se déroulera le procès. Le site choisi au terme d'un compromis avec le numéro un libyen Moammar Kadhafi, a été placé sous souveraineté écossaise pour la durée du procès.

Quelque 30 à 40 parents des victimes devraient assister aux premières audiences derrière une vitre blindée, tandis que d'autres proches suivront le procès depuis Washington, New York, Londres et Dumfries (Écosse) grâce à une retransmission télévisée en circuit fermé. Les représentants des gouvernements américain et libyen seront également sur place.

Les audiences seront quasi quotidiennes jusqu'au 28 juillet, date à laquelle elles seront ajournées au 22 août. Parmi les témoins appelés à la barre figurent des experts britanniques et les enquêteurs qui avaient cherché les débris de l'appareil.

Une « farce »

Les familles américaines des victimes ont exprimé hier leur scepticisme quant à l'issue du procès. « J'espère la justice et la vérité, mais je ne pense pas que nous les

obtiendrons », a déclaré Rosemary Wolfe, qui a perdu sa belle-fille Miriam Luby, 20 ans, dans l'attentat.

Pour Susan Cohen, du New Jersey, le procès est une « farce » destinée, dit-elle, à absoudre le colonel Kadhafi, et les suspects « ne sont que des pions ». Pas moins de 189 victimes de l'attentat étaient de nationalité américaine.

Le procès devrait coûter quelque trois millions de dollars américains par mois, principalement payés par la Grande-Bretagne, et durer un an.

Les deux accusés ont reçu lundi la visite de l'ambassadeur de Libye dans leur centre de détention. Les autorités judiciaires ont indiqué que les deux hommes étaient traités comme n'importe quel suspect dans une prison écossaise. Présentés par l'accusation comme des agents secrets libyens, ils avaient été livrés en 1999 par Tripoli après un long bras de fer avec la communauté internationale.

LE BRIDGE

André Trudelle

Il ne faut jurer de rien

Le premier à me joindre, Marc-André Fourcaudot, m'a gentiment souligné que le problème du samedi 15 avril était fautive. Malgré le mauvais bris des atouts, grâce à une remise en main, le petit chelem à Tr était réalisable. Comme disait Musset (non, ce n'était pas un bridgiste): « Il ne faut jurer de rien ».

Dans la main qui suit, le camp Nord-Sud a demandé le petit chelem à Tr. Ouest entame du Roi de K. Quel est votre plan de jeu?

Donneur: Sud

Vulnérabilité: Est-Ouest

NORD			
♠	RV5		
♥	10 8 7		
♦	V 6 4 3 2		
♣	A 8		
OUEST			
♠	D 6 4	♠	E 9 3 2
♥	9 6 2	♥	V 5 4 3
♦	R D 10	♦	A 9 8 7 5
♣	D 10 7 4	♣	aucun
SUD			
♠	A 8 7		
♥	A R D		
♦	aucun		
♣	RV 9 6 5 3 2		

Les enchères:

SUD	OUEST	NORD	EST
1 Tr	passé	1 SA	passé
2 Co	passé	2 SA	passé
3 Tr	passé	3 Pi	passé
6 Tr	passé	passé	passé

Entame: Roi de K

Infographie La Presse

Le déclarant coupe l'entame et joue un petit Tr vers l'As. Est ne fournit pas. Pour éviter la chute, le déclarant doit jouer la main en imaginant correctement la main de son flanc gauche et jouer en conséquence.

Petit K coupé, petit Pi vers le Valet qui tient, trois fois Co, As de Pi, petit Pi vers le Roi et Tr. La main fermée joue le Valet. Ouest prend de la Dame et doit revenir atout de 10-7 vers Roi-9.

Bravo à tous ceux qui ont corrigé l'erreur et merci M. Fourcaudot.

La Patagonie, réserve inépuisable de restes de dinosaures

Agence France-Presse
 PLAZA HUINCUL, Argentine

Le nord de la Patagonie argentine, au sud-ouest du pays, constitue une réserve inépuisable de restes fossilisés de dinosaures mis à jour par l'activité incessante de paléontologues, confortés dans leurs recherches par les découvertes régulières de pièces de grandes dimensions.

C'est dans cette région, dans les provinces de Neuquen et du Rio Negro, à 1200 km de Buenos Aires, qu'ont été trouvés les exemplaires de dinosaures herbivore (1985) et carnivore (1993) les plus grands du monde, vivant il y a 95 millions d'années.

Ces deux découvertes ont provoqué un intérêt scientifique dans le monde entier. Au total, il existe une quarantaine d'endroits qui démontrent l'existence d'une vie animale remontant jusqu'à 100 millions d'années.

« Depuis 1989, les paléontologues ont mis au jour une faune très variée dans cette seule région » du nord de Plaza Huincul, à une centaine de km à l'ouest de Neuquen la capitale provinciale, a expliqué à l'AFP Rodolfo Coria, l'un des meilleurs spécialistes argentins.

Les causes de la disparition des dinosaures seraient nombreuses

OSCAR LASKI
 Agence France-Presse,
 PLAZA HUINCUL, Argentine

Les causes de l'extinction des dinosaures, il y a quelque 85 millions d'années, soulèvent de nombreuses interrogations, les paléontologues argentins soutenant pour leur part que la chute d'un météorite n'en est pas l'unique explication.

En 1998 des scientifiques de l'Université de Tokyo, placés sous la responsabilité de Takafumi Matsui, vinrent étudier le sol de la province de Neuquen (1200 km au sud-ouest de Buenos Aires), où ont été découverts les restes fossilisés des plus grands dinosaures connus.

Cette investigation avait pour but de déterminer la présence éventuelle d'iridium, un métal contenu dans le platine, mais dont les universitaires pensent qu'il provient d'un météorite.

Takafumi Matsui a affirmé que

En dehors de dinosaures de grande taille, les chercheurs ont mis au jour des restes d'un oiseau qui était le plus grand du monde, du titanosaure le plus ancien, un nid d'oeufs de dinosaures le plus important du Cône Sud et les premières empreintes de reptiles volants du sous-Continent.

Au musée Carmen Funes de Plaza Huincul, Rodolfo Coria précise qu'« au cours des dix dernières années, les découvertes ont été nombreuses comme celle de restes de mammifères remontant au Crétacé supérieur ».

« La faune sud-américaine a une évolution propre et elle permet de procéder à des étalonnages très intéressants », ajoute le scientifique.

Bien que le désert argileux sans pratiquement aucune végétation, balayée en permanence par des vents forts, elle connaissait il y a 100 millions d'années un climat doux qui favorisait une végétation luxuriante et une faune abondante.

Le directeur du musée de paléontologie de l'Université de Comahue (Neuquén), Jorge Calvo, a expliqué de son côté que la préservation de restes d'animaux du Jurassique et du Crétacé a été rendu

possible par la formation postérieure de la Cordillère des Andes et parce que les strates qui renfermaient ces ossements ont créé leurs propres conditions de préservation.

Au cours d'une reconnaissance dans cette région partagée entre le progrès — marqué par la présence des puits de pétrole de la firme YPF-Respol qui employait 3500 personnes il y a cinq ans — et la préhistoire, le géologue Omar Gonzalez ne se montre même pas surpris de ramasser des petits os fossilisés de dinosaures, estimant même qu'il peut s'agir d'« un exemplaire intéressant ».

C'est également par hasard, mais cette fois avec de grandes répercussions scientifiques, qu'un cultivateur, Guillermo Heredia, âgé aujourd'hui de 83 ans, s'est retrouvé en 1985 face à des ossements qui attirèrent son attention.

Alertés, les paléontologues se mirent tout de suite au travail. Quatre ans plus tard, ils avaient reconstitué une grande partie du squelette du plus grand dinosaure herbivore connu jusqu'à maintenant, qui vivait il y a 95 millions d'années, d'une longueur de 40 m pour un poids estimé de 100 tonnes.

« Ces échanges ont pu donner lieu à la prolifération de microbes contre lesquels certaines espèces n'étaient pas protégées ». Et, de plus, « les dinosaures vivant au Crétacé supérieur étaient déjà moins nombreux qu'au Jurassique où ils connurent leur apogée », soutient Rodolfo Coria.

Toutefois, « tous les animaux ne périrent pas à cette époque puisque certains oiseaux survécurent ».

Pour Leonardo Salgado, expert du musée de l'Université de Comahue, dans la province de Neuquen, « l'extinction d'une espèce est un processus biologique très difficile à comprendre dans lequel peuvent entrer plusieurs facteurs : internes, comme l'histoire de l'évolution d'un groupe, environnementaux, en plus de la chute d'un météorite ».

ARIENDEAU HONDA
 SPORTS inc. TRX450ESY **179 995**
BALADEUR CD GRATUIT à l'achat du scooter (valeur approx. 150 \$)
58 585
 SK50MY
 * Financement à 9,5 % sur 60 mois. 1000 \$ comptant. Toutes taxes incl.
 ** Financement à 9,95 % 48 mois, 0 \$ comptant. Toutes taxes incl.
 Sujet à l'approbation du crédit. 2825236-R 655
(514) 875-3984
 1855, route 132, Varennes

658 BATEAU-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS
 CARVER, 89, Santiago, Flybridge, 2 V-6 x 205, 750 h, bon état, seul proprio, 39 900 \$, Jacques, 819-477-1811, 819-479-5649.
 CATAMARAN Mystère 6,0 XL 1991, larg. 10 pi, 4 trapèzes, enrouleur, 5900\$. Remorque disponible. 450-774-1434
 CATAMARAN Nacra 6,0 1994, exc. condition, 10 500\$, 819-820-9530, vicage@interlinx.qc.ca

665 REMORQUES
 REMORQUE fermée, Wells Cargo 97, grandeur int. 20 x 8 x 52", freins élect. porte avant et arrière, 2 essieux, très peu utilisée, 7400 \$, 450-227-3416
 REMORQUES 4 x 6 ou sur mesure, 495\$ et +, 450-834-4367

667 VEHICULES RECREATIFS
 AUBAINES MOTORISÉS 21 pi, triple E, 96, moteur Ford 460, climatisés, progrès + 31 pi Drive Winnebago 92 bien équipé, et autres modèles. Motorisé Leblanc, 514-383-8585
 MOTORISÉ classe A, 34 pi 1998, à louer, 450-227-4086.
 MOTORISÉ Winnebago, classe A, 85, 24 pi, bonne condition. Robert soir: 761-4033

SUITE
 des petites annonces pour les rubriques 'PROPOSITIONS D'AFFAIRES' et 'AVIS' en page **D10**

Les petites annonces (514) 285-7111

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

RÉPONSES

- 1) Main droite de l'homme indiquée sur la poubelle.
- 2) Benne du camion plus longue à la base.
- 3) Poignée gauche de la benne plus longue en bas.
- 4) Portière complétée sous la poignée.
- 5) Toit de la cabine du camion plus haut.
- 6) Un déchet plus large dans la poubelle de gauche.
- 7) Feuillage de la haie complété.
- 8) Flèche du toit de gauche complétée.

AVIS

Nos annonceurs sont priés de vérifier la teneur de leurs annonces lors de leur première parution. Advenant qu'une annonce soit reproduite incorrectement, l'annonceur doit en aviser aussitôt La Presse qui convient de publier dans la prochaine édition du journal une version corrigée de celle-ci.

Toute erreur ou plainte visant la teneur d'une annonce doit être signalée le jour de sa parution avant 17 h, pour fins de correction lors de la prochaine édition du journal. De même, en cas d'annulation d'une annonce, l'avis à cette fin doit être donné avant 17 h, le jour qui précède sa parution. Dans tous les cas, il suffit de composer le (514) 285-7111.

Groquez-en 5 à 10 par jour
 c'est dans votre nature

Consommer de cinq à dix portions de fruits et de légumes par jour, dans le cadre d'une saine alimentation, peut contribuer à réduire les risques de cancer, de maladies du coeur et d'accidents cérébrovasculaires.

Pour de plus amples renseignements, visitez notre site Web à : www.5to10aday.com ou contactez la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER au 1-888-939-3333

SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER / CANADIAN CANCER SOCIETY / LEUKEMIA AND LYMPHOMA FOUNDATION / FONDATION DES MALADES DU COEUR

900

Décès, prières, remerciements

INDEX DES DÉCÈS

BARRETTE, Léon
Montréal

BÉDARD, Christianne
Montréal

BERNIER, Georges
Montréal

BOUCHER, Père Robert
Québec

CHOQUETTE (Goyette), Laura
Repentigny

COTÉ, Hippolyte
Montréal

DAIGNEAULT, Guy
Montréal

DE REPENTIGNY, Cécile
Montréal

DUROCHER, Frère Rolland, F.I.C.
Montréal

FORTIN, Marcel
Boucherville

FOURNIER, Bernard
Lasalle

GOSSELIN (Mailhot), Jacqueline
Vancouver

GRÉGOIRE, Berthe, s.s.a.
Joliette

HÉNAULT-SÉGUIN, Agathe
Vaudreuil

LADOUCEUR, Thérèse
Montréal

LAPLANTE, Jean-Claude
Montréal

LAROSE, Marie-Paule
Montréal

LÉONARD, Gérard
Montréal

PERREAULT, Arthur
Montréal-Nord

PICHÉ, Claude
Montréal

RINGUETTE, Normand
Montréal

SARRAZIN, Yvon
Longueuil

TREMBLAY, Paul-Henri
Montréal

DÉCÈS

BARRETTE, Léon
À Montréal, au Centre d'accueil Lucille Teasdale, le 2 mai 2000, à l'âge de 83 ans, est décédé Léon Barrette, époux de Angèle Dufresne, à la suite d'une longue maladie. Il laisse dans le deuil son épouse, ainsi que ses enfants Lucie, Jacqueline (René Lord), Raymond (Cynthia Russell), Claude (Ginette Vigeant), Jean (Line Lalonde), Solange, son frère Julien Barrette c.s.v., ses belles-sœurs Corinne Roy-Barrette, Mariette Dufresne-Lauzon; son beau-frère Alban Dufresne (Gisèle Lauzon), ses petits-enfants Marie-Ève, François-René, Gabrielle, David, Julie Alexandra, Vincent, Renaud et Claudia-Maude, de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s au

Complexe funéraire St-François-d'Assise Urgel Bourg
6700, Beaubien Est, Montréal
(514) 735-2025

le vendredi 5 mai de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Samedi à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le samedi 6 mai, à 13 h, en l'église St-Donat, 6805, rue de Marseille, Montréal. Compenser l'envoi de fleurs par des dons à l'Association pulmonaire du Québec ou la Fondation Lucille Teasdale.

BÉDARD, Christianne
1960-2000

Après un long combat contre la maladie, le 1er mai 2000, Christianne nous a quittés. Elle laisse dans le deuil son conjoint Claude Lafrenière, ses enfants Martin, Caroline et Marilène, son père Fernand, sa mère Louise, sa soeur Suzanne, ses frères Pierre et Jean, ses belles-sœurs Sylvie et Lorraine, et son beau-frère Orlando, ainsi que ses neveux et nièces, parents et amis. Exposée le jeudi 4 mai de 9 h à 11 h au salon

Alfred Dallaire inc.
5805, Boileau, Montréal

Les funérailles seront célébrées le jeudi 4 mai à 11 h en l'église Notre-Dame-des-Victoires, 2700, Lacordaire, Montréal. Elle sera inhumée au cimetière de Marieville à 14 h le même jour. Remerciements à tous ceux qui l'ont supportée durant son épreuve.

BERNIER, Georges
1916-2000

À Montréal, le 30 avril 2000, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Georges Bernier, C.A., époux de Madeleine Mongeau. Il laisse aussi dans le deuil ses filles: Lise (Georges Arcand) et Suzanne (Michel Labonté), ses petits-enfants: Philippe, Marianne, Simon et Mathieu, sa soeur Irène, ses belles-sœurs et beaux-frères, ses neveux et nièces, parents et amis. Selon sa volonté, le défunt ne sera pas exposé. Les funérailles auront lieu le vendredi 5 mai à 14 heures en l'église Notre-Dame-du-Foyer, rue Bellechasse, angle 40e Av., Montréal. La famille recevra les condoléances à l'église dès 13 h 30. Des dons à la Fondation de l'hôpital Maisonneuve-Rosemont seraient appréciés.

Direction funéraire:
Complexe funéraire St-François d'Assise et Urgel Bourg

BOUCHER, Père Robert
À l'Hôtel-Dieu de Québec, le 29 avril 2000, à l'âge de 72 ans et 10 mois, est décédé le Père Robert Boucher, Rédemptoriste. La famille vous accueillera au

Monastère des Rédemptoristes
10018, Royal, Ste-Anne-de-Beaupré

Mercredi 3 mai de 19 h à 22 h. Jeudi, jour des funérailles, de 8 h à 10 h. Le service religieux sera célébré le jeudi 4 mai à 10 h 30 en la basilique Ste-Anne-de-Beaupré et de là au cimetière paroissial sous la direction de

La Maison Funéraire Nouvelle Ère
10579, boul. Ste-Anne
Ste-Anne-de-Beaupré

Le Père Boucher laisse dans le deuil, outre sa famille religieuse, ses frères: Jean (Marguerite Geoffrin) et Michel (Raymonde Robitaille), sa soeur Monique (feu Jean Ledden), son beau-frère Paul-René Olivier (feu Pierrette Boucher), ainsi que plusieurs neveux, nièces et de nombreux bons amis(e)s, également plusieurs anciens élèves du Séminaire St-Alphonse qui ont apprécié ses attentions et services pendant plusieurs années. Pour renseignements: (418) 827-7363. Télécopieur: (418) 827-1750. Courriel: nouvere@globetrotter.net.

CHOQUETTE (Goyette), Laura
À Repentigny, le 30 avril 2000, à l'âge de 94 ans, est décédée madame Laurine Choquette, épouse de feu Lucien Choquette. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Claude (Danielle Poirier), Robert (Claudette Bolduc), Denis (Monique Couture), Nicole, Angèle, Cécile et Réal et Claudette-Fillion. Elle laisse également ses petits-enfants: Sylvain, Marc (Valérie), Maude (Eric) et Sébastien, ses arrière-petits-enfants William et Zachary, ses frères Lionel (Gertrude) et Rolland et de nombreux neveux et nièces. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Urgel Bourg
3955, Côte de Liesse (angle Ste-Croix)
St-Laurent

Une liturgie de la Parole aura lieu le jeudi 4 mai à 11 h en la chapelle du complexe. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visite: mercredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, et jeudi dès 9 h.

COTÉ, Hippolyte
1915-2000

À Montréal, le 29 avril 2000, à l'âge de 85 ans, est décédé Hippolyte Côté, époux en premières noces de feu Rose-Hélène Plante et en secondes noces de Anita Fortier. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Hélène, Pierre (Michèle Dulude), Nicole (André Manningham), Monique (Régent Camiré) et Marianne, ses petits-enfants, Patricia, David, Mercedes, Raphael, une arrière-petite-fille Félécia, ses sœurs Marguerite, Réjeanne, Madeleine et Marthe, son frère William, ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis. La famille accueillera parents et amis(es) au

Complexe funéraire Magnus Poirier inc.
6825, Sherbrooke Est, Montréal

Les funérailles auront lieu le vendredi 5 mai à 14 h en l'église St-Marc de Rosemont et de là au crématorium Magnus Poirier inc. Heures des visites: jeudi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, vendredi dès 12 h. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

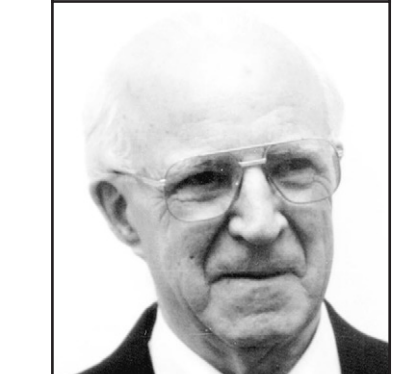
DAIGNEAULT, Guy
Est décédé à Montréal le 30 avril 2000, à l'âge de 76 ans, M. Guy Daigneault. Il laisse dans le deuil son épouse Lise, ses enfants: Gilles(Nancy), Céline (Marc), Sylvie (Douglas) et Alain (Esther) ainsi que ses petits-enfants: Amélie, Fany, Loucas et Hubert. Un service funéraire aura lieu au

Complexe funéraire Mont-Royal
1297, Ch. De La Forêt, Outremont
514-279-6540

le vendredi 5 mai à 13 h. La famille recevra les condoléances à partir de 11 h. Des dons à la Fondation des maladies du cœur seraient appréciés par la famille.

DE REPENTIGNY, Cécile
À Montréal, le 18 avril 2000, à l'âge de 86 ans, est décédée madame Cécile De Repentigny. Elle laisse dans le deuil sa nièce, Monique Magnan (Pierre Trudel), son neveu, Michel De Repentigny ainsi que plusieurs cousins, cousines, parents et amis. Une liturgie de la parole aura lieu en la chapelle du cimetière Repos St-François d'Assise le jeudi 4 mai à 14 h 30 où la famille recevra les condoléances. L'inhumation aura lieu par la suite, au même endroit. Prière d'y assister sans autre invitation.

Direction: Alfred Dallaire inc.



DUROCHER, Frère Rolland, F.I.C.
(Fabien-Marie, 1909-2000)

Le 2 mai 2000, est décédé, à l'hôpital Charles-LeMoine, Frère Rolland Durocher, à l'âge de 91 ans dont 75 années de vie religieuse.

Fils de Joseph-Edmond Durocher et d'Azilda Émery, il est né à Hawkesbury (Ont.) le 18 janvier 1909. Il entra au noviciat de La Prairie en 1924 et fit profession perpétuelle en 1930.

Il enseigna à Québec et en Mauricie, dans des écoles secondaires rares à cette époque, puis il fut rattaché à la région de Montréal. Il fut, durant de nombreuses années, collaborateur pour les revues pédagogiques éditées par la communauté. Tout en travaillant ensuite comme comptable pour la congrégation, il déploya une grande activité comme bénévole dans l'Association des Parents catholiques, spécialement pour l'édition de leur journal Famille-Québec.

La dépouille mortelle sera exposée jeudi, de 14 à 17 heures et de 19 à 21 heures, et le vendredi à 13 heures, à la maison mère des:

Frères de l'Instruction Chrétienne
870, chemin de Saint-Jean, La Prairie

Les funérailles auront lieu au même endroit, le vendredi 5 mai, à 14 heures. Direction:

Urgel Bourg

FORTIN, Marcel
1946-2000

Au Centre d'accueil Jeanne Crevier de Boucherville, le 1er mai 2000, après une longue maladie, à l'âge de 53 ans, est décédé M. Marcel Fortin, époux de Mme Madeleine Fontaine. Outre son épouse, il laisse dans le deuil son fils Marc et sa fille Marjolaine, son frère Jacques Fortin (Colette Gratton), ainsi que des neveux et nièces, parents et amis. Une réunion de prières aura lieu le samedi 6 mai à 14 h au

Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.
(Cimetière Près du Fleuve)

2750, boul. Marie-Victorin Est, Longueuil

La famille sera présente au salon dès 10 h pour recevoir les condoléances. Des dons à la Société de la sclérose en plaques seraient appréciés.

FOURNIER, Bernard
1927-2000

À Lasalle, le 2 mai 2000, à l'âge de 73 ans, est décédé M. Bernard Fournier, époux de feu Madeleine Godin. Il laisse dans le deuil ses fils: Daniel (feu Sherry Henderson), André (Édith Rochefort), son petit-fils Marc-André, son frère Marcel (Fleurbaey), sa conjointe Thérèse Dionne, ses filles: Danièle (Michel Groulx), Sylvie (Alain Picard, Stefany, Alexandre), beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Exposé le jeudi 4 mai de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et vendredi à compter de 9 h au

Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.
7200, boul. Newman, Lasalle

Les funérailles auront lieu le vendredi 5 mai, à 11 h, en l'église St-Nazaire (111, rue Bélanger, à Lasalle) et de là retour au complexe funéraire Angrignon.

GOSSELIN (Mailhot), Jacqueline
1923-2000

À Vancouver, le 16 mars 2000, à l'âge de 77 ans, est décédée Mme Jacqueline Mailhot Gosselin, née à Ste-Julienne le 27 février 1923, fille de feu Ormidas Mailhot et de feu Eugénie Marsan. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Pierre et Francine (Réginald), ses petits-enfants: Veronique, Etienne, ses deux frères: Maurice et André, ses trois sœurs: Rachel, Gemma et Jeanne D'Arc ainsi que ses neveux et nièces, parents et amis. Une messe commémorative aura lieu le samedi 6 mai, en l'église Ste-Julienne à 10 h 30.

"Maman, nous t'aimons, repose en paix"



REMERCIEMENTS
REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour l'aide obtenue. T.C.N.

GRÉGOIRE, Berthe
(Soeur Marie-Antoinette-d'Orléans)

De Joliette, le 2 mai 2000, à l'âge de 91 ans, est décédée Berthe Grégoire; en religion, depuis juillet 1931, soeur Marie-Antoinette-d'Orléans, fille de feu Joseph Grégoire et de feu Antoinette Pelland. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil sa belle-soeur, Mme Claire Grégoire, des cousins et de nombreux amis. Exposée à la

Maison mère des Soeurs de Sainte-Anne
1950, rue Provost, Lachine

le mercredi 3 mai 2000, de 14 à 17 h et de 19 à 21 h 30h. Les funérailles auront lieu le jeudi 4 mai, à 13 h 30, à la chapelle de la Maison mère. Une cérémonie de prière aura lieu à cet endroit mercredi à 16 h 30. Inhumation au cimetière de la Congrégation des Soeurs de Sainte-Anne. Prière de ne pas envoyer de fleurs.

Direction Alfred Dallaire inc.

HÉNAULT-SÉGUIN, Agathe
Au centre d'accueil de Vaudreuil, le 29 avril 2000, à l'âge de 93 ans, est décédée Mme Agathe Séguin.

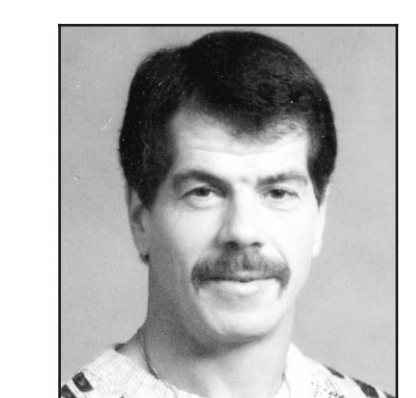
Elle laisse dans le deuil ses enfants, Maurice, Gilles (Lise Lefebvre), Suzanne (feu Noël Bergeron), Jacques (Lorraine Tremblay), Pierre (Lise Morin), Monique (feu Roger Lalonde), Michelle (Pierre Lamarre), vingt-cinq petits-enfants et trente-cinq arrière-petits-enfants, ainsi que neveux et nièces, parents et amis, cousins et cousines. La famille accueillera parents et amis en l'église Ste-Trinité de Dorion, le samedi 6 mai, à 10 heures, suivi du service religieux qui sera célébré à 11 heures. Des dons à la Fondation du centre d'accueil de Vaudreuil seraient appréciés. Direction:

F. Aubry & Fils inc.
28, St-Michel, Vaudreuil

LADOUCEUR, Thérèse
À Montréal, le 2 mai 2000, à l'âge de 81 ans, est décédée Mme Thérèse Daoust, épouse de feu Henri Ladouceur. Elle laisse dans le deuil ses enfants Denise, Nicole, Sylviane, Chantal (Daniel Tremblay) et Marc-André, ses petits-enfants Alexandre, Jonathan, Mathieu, Pierre-Yves, Myriam, Joël, Francis et Emmanuel, son frère, ses sœurs, ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Urgel Bourg
2805, Allard, Montréal

Les funérailles auront lieu le jeudi 4 mai à 11 h en l'église St-Jean-de-Matha et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: mercredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Jeudi dès 8 h 30.



LAPLANTE, Jean-Claude
1946-2000

Accidentellement, le 1er mai 2000, à l'âge de 54 ans, est décédé M. Jean-Claude Laplante. Il laisse dans le deuil ses deux filles Karine et Josiane Perron Laplante, leur mère Monique Perron, ses frères et sœurs Florent, Roger, Odette, Diane, Sylvie et leurs conjoints(es), ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, sa filleule, parents, amis et collègues de travail.

Les funérailles seront célébrées en présence des cendres le samedi 6 mai à 11 h en l'église Christ-Roi, 379, Lavoie, La Prairie. La famille recevra les condoléances à l'église dès 10 h. Direction:

Maison funéraire Henri Guérin inc.
info@maisondarche.com

LAROSE, Marie-Paule
1915-2000

À Montréal, le 26 avril 2000, à l'âge de 85 ans, est décédée Mlle Marie-Paule Larose, fille de feu Aida Dulude et de feu Pierre-Marc Larose. Elle laisse dans le deuil sa soeur, Françoise (feu Willie Tremblay), sa nièce, Hélène, ses neveux, Pierre (Jocelyne) et Jean, ainsi que sa petite-nièce et ses petits-neveux, ses arrière-petites-nièces et arrière-petits-neveux. Les funérailles en présence des cendres auront lieu le vendredi 5 mai 2000 en l'église Ste-Colette, 11931, boul. Ste-Colette à 10 heures et de là inhumation au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. La famille sera présente à l'église à compter de 9 h 30. S.v.p., pas de fleurs, des dons à la Société canadienne du cancer ou à la Fondation québécoise du cancer seraient appréciés. Direction funéraire:

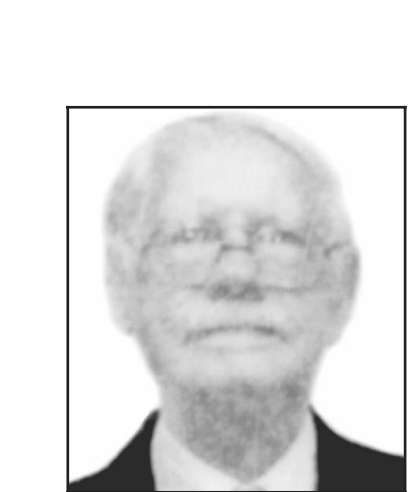
Complexe Alfred Dallaire inc.
2645, Henri-Bourassa Est, Montréal

LÉONARD, Gérard
1919-2000

À Montréal, le 2 mai 2000, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Gérard Léonard, époux de feu Laurette Poirier. Il laisse dans le deuil ses enfants, Serge (Monique), Robert (France), Jean, Denis, Alain, Yves, Lyne (Jean-Paul), ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants, de nombreux parents et amis(es). Il sera exposé au salon

Alfred Dallaire inc.
4504, Ste-Catherine Est

le mercredi 3 mai à 19 h et le jeudi 4 mai de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le vendredi 5 mai dès 9 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 5 mai à 11 h en l'église St-Jean-Baptiste de LaSalle, 2585, boul. Pie IX, et de là au Repos St-François d'Assise.



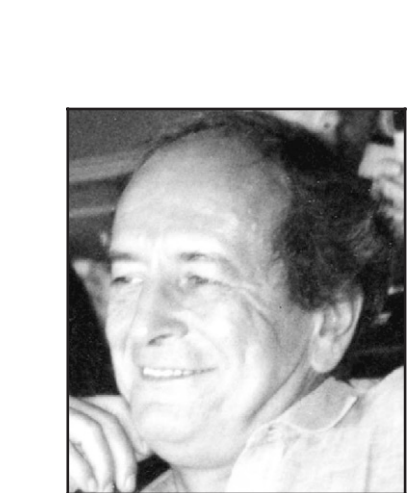
PERREAULT, Arthur
1922-2000

De Montréal-Nord, le 11 avril 2000, à l'âge de 77 ans, est décédé monsieur Arthur Perreault, époux de feu dame Liliane Boyer. Il oeuvra pendant une trentaine d'années à la Rolls-Royce Canada Ltée, dont il fut l'un des vice-présidents, et il était membre actif de l'Association des retraités de cette même compagnie. Il s'impliqua activement et bénévolement dans sa paroisse actuelle, à titre de président des loisirs, marguillier et servant adulte. Il a été membre fondateur de la caisse populaire de St-Vincent-Marie-Strambi et administrateur de la caisse populaire St-Rémi. Il était citoyen de Montréal-Nord depuis une cinquantaine d'années et paroissien de St-Rémi depuis la fondation de la communauté.

Il laisse dans le deuil ses enfants, Jean-Marc (Marie-France Venne), Robert (Michèle Laforest), Daniel, Anne-Marie et Céline (Gilles Cypriot), ses petites-filles Sophie, Catherine et Noémie, ses sœurs Madeleine et Geneviève (Wilfrid Michaud), ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces et parents et amis.

Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. Les funérailles en présence des cendres auront lieu le samedi 6 mai à 14 h en l'église St-Rémi (10 251 av. Laurentides, Montréal-Nord). La famille recevra les condoléances directement à l'église à compter de 13 heures.

Direction Magnus Poirier inc.
Au lieu de fleurs des dons "In memoriam" à un organisme d'entraide de votre choix ou des offrandes de messes seraient appréciés.



PICHÉ, Claude
1938-2000

Le dimanche 30 avril 2000, à l'hôpital Mont-Sinaï de Montréal, décédait Claude Piché, conseiller en communication. Outre sa conjointe Jacqueline Saby, il laisse dans le deuil ses frères Marcel, Serge et Jacques; sa filleule chérie Mathilde Filippi; autres neveux et nièces aimés ainsi qu'amis et collègues regrettés.

Les funérailles, des plus intimes, ont eu lieu à la basilique Notre-Dame de Montréal, le mardi 2 mai.

Paix à son âme.

Direction par le

Centre funéraire Côte-des-Neiges inc.
4525, chemin de la Côte-des-Neiges
Montréal (Québec) H3V 1E7
Tél.: 514-342-8000

RINGUETTE, Normand
À Montréal, le 30 avril 2000, à l'âge de 60 ans, est décédé M. Normand Ringuette, retraité de La Société Radio-Canada. Il laisse dans le deuil son épouse Suzanne, son fils Sylvain (Silvia), ses sœurs Danielle et Michelle, son frère Bruno (Armex) ainsi que son neveu, parents et amis. Exposé au

Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.
2159, boul. St-Martin Est, Laval

le mercredi 3 mai de 19 à 22 h et le jeudi 4 mai de 14 à 22 h. Une liturgie de la parole aura lieu le jeudi 4 mai à 20 h 30. Un remerciement particulier au personnel hospitalier de l'hôpital Sacré-Coeur.

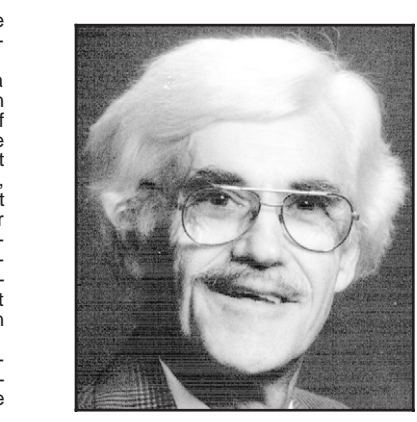
SARRAZIN, Yvon
1940-2000

À l'hôpital Pierre-Boucher de Longueuil, le 2 mai 2000, à l'âge de 59 ans, est décédé M. Yvon Sarrazin, époux de Monique Coutu. Il laisse, outre son épouse, ses enfants, Jozée (David Puchault), Janick et Julie, ainsi que trois petits-enfants, Frédéric, Mégan et Sol, ses parents, M. et Mme Donat Sarrazin (Jeanne d'Arc Plante), sa belle-mère Mme Laurette Douhaire (feu Emile Coutu), ainsi que plusieurs frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis. Exposé le mercredi 3 mai dès 14 h au

Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.
(Cimetière Près du Fleuve)

2750, boul. Marie-Victorin Est, Longueuil

Un service religieux aura lieu le jeudi 4 mai à 10 h 30 au Centre communautaire St-Louis de Boucherville, 270, Claude Dauzat, Boucherville, et de là au cimetière Près du Fleuve. Que toutes offrandes de fleurs se traduisent par un don à l'Association sclérose en plaques Rive-Sud inc., 150, rue Grant, Longueuil (Québec) J4H 3H6. Heures de visite: mercredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, jeudi dès 8 h 30.



TREMBLAY, Paul-Henri
1918-2000

À l'hôpital Sacré-Coeur de Montréal, le 28 avril 2000, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Paul-Henri Tremblay, retraité de Continental Can Co., époux de Dolorée Aussant. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses filles: Agnès (Jean-René Lassonde) et Céline; ses petites-filles: Roseline, Elise et Annie-Claire Lassonde; ses sœurs: Adrienne Descôteaux et Annette Richard; son frère Jean-Charles; ses beaux-frères et belles-sœurs: Georges Proulx, Gérard Tremblay Lucienne Aussant, Réjeanne et Paul-Émile Millette, Reine Aussant et Marie-Marthe Berthiaume ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Il sera exposé au salon:

Urgel Bourg
790, boul. Ste-Croix, Saint-Laurent

le mercredi 3 mai de 19 h à 22 h et le jeudi 4 mai à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu en l'église Saint-Hippolyte, 1055, Tassé, Saint-Laurent, le jeudi 4 mai à 13 h. Il sera inhumé, à une date ultérieure, à St-Joseph-de-Sorel.

1er ANNIVERSAIRE



LEMAY, Danny

Un an déjà depuis que tu nous as quittés. Ton souvenir demeurera éternellement constant. Tu nous manques beaucoup. A bientôt!

Une messe sera célébrée le 6 mai 2000 à 12 h à la chapelle des dominicains, 2715, chemin de Côte Ste-Catherine, Montréal. Famille Lemay

Un demi-million de séropositifs au Rwanda, selon le gouvernement

Agence France-Presse
KIGALI, Rwanda

Le Rwanda compte un demi-million de séropositifs, sur une population d'environ 8 millions d'habitants, a déclaré hier à l'AFP le ministre rwandais de la Santé, Ezéchias Rwabuhiki.

« On estime à un demi-million le nombre de personnes vivant avec le virus. Ces chiffres sont énormes et nous devons nous engager en conséquence », a-t-il assuré, à l'occasion de la première « conférence nationale des associations de personnes vivant avec le VIH et de leurs partenaires ».

Organisée à Kigali, cette conférence réunit des malades du sida, des ONG nationales et internationales, ainsi que des agences de l'ONU spécialisées dans la prévention et le traitement du sida.

« Nos hôpitaux, le personnel, certains services de médecine interne sont débordés. À Kigali, vous trouvez deux malades par lit, ce qui n'est pas une situation longtemps supportable. C'est pourquoi nous commençons à sensibiliser les familles pour leur apprendre à vivre avec les malades du sida », a ajouté le ministre de la Santé.

« Cette conférence doit permettre de sortir du silence, de faire accep-

ter par les familles et la communauté les malades du sida et mettre en place un programme de prise en charge et de protection des personnes vivants avec le sida », a déclaré à l'AFP Calixthe Rutshamihigo, représentant des personnes vivants avec la maladie.

Selon le Programme national de lutte contre le sida (PNLS), depuis le début de l'épidémie au Rwanda, on estime à 150 000 le nombre de personnes décédées à cause de la maladie, dont 20 000 enfants.

Le taux de séroprévalence est de 11,1 % parmi la population adulte rwandaise, alors qu'il est de 8 % pour l'ensemble de l'Afrique subsaharienne.

Conférence mondiale de chercheurs sur les vaccins antisida

Agence France-Presse
PARIS

Quelque 300 chercheurs de haut niveau doivent se retrouver les 5 et 6 mai à Paris pour la première conférence internationale destinée à faire le point sur la recherche de vaccins contre le sida, a annoncé mardi l'organisateur français.

Cette conférence vise à réfléchir notamment sur les stratégies de recherche actuellement suivies et les risques que pourrait éventuelle-

ment présenter une vaccination contre le virus de l'immuno-déficience humaine (VIH). Elle est organisée conjointement par l'ANRS, l'agence française de lutte contre le SIDA, les Instituts américains de la santé (NIH) et l'ONUSIDA, l'agence des Nations unies.

« La mise au point d'un vaccin est, à terme, le seul moyen de freiner ou d'enrayer l'épidémie, qui continue de croître dans le monde, notamment en Afrique australe, en Asie et dans les pays de l'ex-bloc

de l'Est », a rappelé le Pr Michel Kazatchkine, directeur de l'ANRS.

« Comme il s'écoule environ 10 ans entre la conception d'un médicament ou d'un vaccin et sa mise sur le marché, il est urgent de conjurer les forces de recherche pour accélérer la conception de vaccins potentiels susceptibles de faire l'objet d'essais et d'un éventuel développement », a-t-il ajouté.

À ce jour, environ 70 essais de « candidats-vaccins » ont été menés dans le monde.

Une femme exécutée dans l'Arkansas pour la première fois depuis 150 ans

AP et AFP
LITTLE ROCK, Arkansas

Pour la première fois depuis plus de 150 ans, une femme a été exécutée hier dans l'Arkansas, aux États-Unis. Christina Marie Riggs, 28 ans, avait été condamnée à mort pour le meurtre de ses deux enfants.

Cette ancienne infirmière est la cinquième femme exécutée aux États-Unis depuis que la Cour suprême a levé l'interdiction sur les peines capitales en 1976. Elle a été exécutée par injection. Elle avait été condamnée à mort pour le meurtre de ses deux enfants.

Christina Riggs avait renoncé à tous les appels possibles, a précisé une porte-parole des services pénitentiaires, Dana Tyler. Elle avait demandé, lors de son procès en 1998, à être condamnée à mort, expliquant qu'elle voulait rejoindre ses enfants Justin, 5 ans, et Shelby, 2 ans, né de pères différents, qu'elle avait étouffés avant d'essayer de se suicider avec des médicaments le 4 novembre 1997.

Elle vivait à l'époque seule avec eux et avait expliqué qu'elle était extrêmement déprimée et voulait en finir. Mais elle a survécu et a été condamnée à mort en juin 1998.

Christina Riggs est la seule femme condamnée à mort en Arkansas, un État qui compte 39 hommes dans le couloir de la mort, selon Mme Tyler. Quatre condamnés à mort y ont été exécutés l'an dernier.

Mme Riggs n'a pas demandé de grâce au gouverneur de l'Arkansas Mike Huckabee mais la section américaine d'Amnesty International l'a fait en son nom.

L'exécution d'une femme reste rare aux États-Unis. Seulement quatre femmes ont été exécutées depuis que la Cour suprême a rétabli la peine de mort en 1976 : Velma Barfield en Caroline du nord en 1984, Karla Faye Tucker au Texas en février 1998, Judy Buenoano en mars 1998 en Floride et Betty Lou Beets le 24 février 2000 au Texas.

Au 1^{er} janvier, il y avait 52 femmes condamnées à mort dans les prisons américaines, selon le Centre d'information sur la peine de mort (DPIC, Death penalty information Center). Elles représentent 1,3 % du total des condamnés à mort.

Trente personnes ont été exécutées cette année aux États-Unis, selon le DPIC.

Kellogg's se retire du Carnaval de Québec

Presse Canadienne
QUÉBEC

En même temps qu'il perd la commandite de Kellogg's, le Carnaval de Québec prépare une proposition de collaboration à la naissance d'un carnaval d'hiver de Russie, plus précisément à Saint-Pétersbourg.

Ce qui fait dire à son patron Luc Fournier que la vie continue, même si le retrait du marchand de céréales, précieux commanditaire depuis 1997, laisse un trou béant. « Ce n'est pas dramatique, déclare-t-il. Chaque année apporte sa petite tempête. Ce qui compte, c'est que le Carnaval ait désormais acquis une reconnaissance telle qu'il continuera forcément sa marche en avant. » Et pour lui, l'intérêt des Russes constitue une sorte de preuve de cette respectabilité.

La proposition de collaboration leur sera acheminée la semaine prochaine, a indiqué Luc Fournier, hier, trois semaines après son retour de Saint-Pétersbourg.

Terre de neige et de froid tout comme le Québec, cette grande ville de Russie voudrait elle aussi trouver le moyen de rallier sa population autour d'une grande fête hivernale.

L'idée de puiser aux sources de Québec est partie d'un séjour effectué par un délégué russe au Carnaval d'hiver de 1999. L'année visée est maintenant 2003. C'est du moins la perspective dans laquelle Fournier et son équipe se disent prêts à s'engager. « Avant, ce serait un peu trop vite », dit Luc Fournier.

Quant à Kellogg's, elle vient de confirmer son retrait du Carnaval après une collaboration de trois ans en tant que commanditaire principal. L'entreprise se dit entièrement satisfaite de l'aventure passée et affirme que sa décision n'a rien à voir du tout avec les récentes difficultés relatives à la réglementation québécoise sur la commandite destinée aux enfants. Elle parle d'un réalignement de stratégie commerciale.

Il est impossible de connaître le montant exact de la défunte commandite de Kellogg's, en raison de l'entente de confidentialité qui en a toujours fait partie.

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

ORDRE DES PSYCHOLOGUES DU QUÉBEC

AVIS DE RADIATION TEMPORAIRE

Dossier n° 33-99-00227

Avis est par les présentes donné que Monsieur Oriuel Ouaknine, permis numéro 02709-80, domicilié professionnellement au 1150, boul. St-Joseph Est, bureau 204, à Montréal (Québec), a déposé un plaidoyer de culpabilité sur le chef qui lui était reproché dans la plainte en ce que, entre janvier 1995 et février 1997, à Montréal, dans le cadre d'un suivi psychothérapeutique, il n'a pas eu en tout temps une conduite irréprochable envers sa cliente, en ayant procédé à des attachements de nature sexuelle sur sa personne, contrairement ainsi aux articles 1, 13 et 58(11) du Code de déontologie des psychologues et à l'article 59.1 du Code des professions.

Dans sa décision rendue le 24 mars 2000 et signifiée à l'intimé le 29 mars 2000, le Comité de discipline, a prononcé à l'égard de l'intimé une radiation d'un mois et l'a condamné à une amende de 600,00\$. De plus, le Comité a ordonné que soit publié dans un journal du lieu où l'intimé a son domicile professionnel un avis de la décision, aux frais de l'intimé, sans frais autres que les frais de cette publication. Enfin, le Comité a recommandé au Bureau de l'Ordre d'obliger l'intimé à suivre un cours de perfectionnement sous la forme d'une supervision, à l'occasion de ses entrevues, d'une durée de trois (3) heures à chaque deux (2) semaines, et ce pendant une période de six (6) mois, la supervision portant sur les notions de transfert et contre-transfert. Un rapport final devrait être soumis à la satisfaction du Bureau.

Comme il n'a pas été interjeté appel de cette décision, le nom de Monsieur Oriuel Ouaknine est radié du Tableau de l'Ordre pour un (1) mois à compter du 29 avril 2000.

Le présent avis est donné en vertu de l'article 180 du Code des professions.

Ville Mont-Royal, ce 1^{er} mai 2000

Janine Cressaty,
Secrétaire du Comité de discipline

AÉROPORTS DE MONTRÉAL

APPEL D'OFFRES PUBLIC
CONTRAT DE SERVICES MAJEURS

AÉROPORTS DE MONTRÉAL émet un appel d'offres pour les services suivants :

Titre : Entretien et support technique du système d'accès et de péage à la carte des aires de stationnement localisées aux aéroports internationaux de Montréal - Dorval et Mirabel

Dossier Numéro : 6000000013

Lieux d'exécution : Aéroport internationaux de Montréal - Dorval et Mirabel.

Garantie de soumission : Cautionnement 10% de la soumission

Séance d'information : Une séance d'information obligatoire est prévue et les détails sont indiqués dans le document d'appel d'offres

Date et heure de clôture pour dépôt des soumissions : Le 29 mai 2000 à 15 heures, heure locale

Les documents d'appel d'offres peuvent être obtenus à compter de 9 h, le 3 mai 2000, sur remise d'un dépôt non remboursable de 50,00\$, toutes taxes incluses, en argent comptant, par chèque certifié ou par mandat-poste établi à l'ordre de Aéroports de Montréal, en se présentant à :

Aéroports de Montréal
Direction Approvisionnement
700, Leigh Capréol, - Secteur 2G
Aéroport international de Montréal - Dorval
Dorval (Québec) H4Y 1G7

Les soumissions cachetées devront être déposées et adressées à : Aéroports de Montréal, Direction Approvisionnement, 700, Leigh Capréol, Secteur 2G, Aéroport International de Montréal - Dorval, Dorval (Québec) H4Y 1G7 et seront reçues jusqu'à la date et l'heure de clôture stipulées aux présentes.

Sauf avis contraire, l'ouverture des soumissions s'effectuera immédiatement après la clôture de l'appel d'offres.

Pour être prise en considération, la soumission doit être présentée sur les formulaires fournis par Aéroports de Montréal, accompagnée de la garantie de soumission précisée dans l'appel d'offres, et déposée au plus tard à la date et à l'heure de clôture stipulées aux présentes.

Aéroports de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni toute autre soumission ou offre reçue.

Pour renseignements : Mme Joane Daoust
Directeur-adjoint
Approvisionnement - Dorval
Téléphone : (514) 633-3071
Télécopieur : (514) 633-2940

Les Ponts Jacques Cartier et Champlain Incorporée
The Jacques Cartier and Champlain Bridges Incorporated

AVIS AUX ENTREPRENEURS

LES PONTS JACQUES CARTIER ET CHAMPLAIN INCORPORÉE, société commerciale légalement constituée, ayant son siège social à Ottawa, province d'Ontario et sa principale place d'affaires à Longueuil, province de Québec, établie par la Loi sur l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent et agissant aux présentes en qualité de mandataire de Sa Majesté du chef du Canada et exerçant les pouvoirs (ci-après appelée "PROPRIÉTAIRE").

Des soumissions cachetées dans des enveloppes fournies par le Propriétaire et marquées "SOUMISSION POUR LE CONTRAT N° 60017" relativement

PONT CHAMPLAIN, SECTIONS 5 ET 7,
RÉPARATION DE POUTRES PRÉCONTRAINTES (2000)

seront reçues aux bureaux du Propriétaire, à l'adresse ci-dessous laquelle est la seule et unique adresse de réception des soumissions, jusqu'à 15:00 le MERCREDI 17 MAI 2000.

LES PONTS JACQUES CARTIER ET CHAMPLAIN INCORPORÉE
1111, RUE ST-CHARLES OUEST, TOUR OUEST, BUREAU 600
LONGUEUIL (QUÉBEC) J4K 5G4
TÉL. : (450) 651-8771 / TÉLÉC. : (450) 677-6912

Le présent contrat consiste d'une façon générale à réparer neuf (9) poutres en béton précontraint dans les sections 5 et 7 du pont Champlain, situé dans la région de Montréal.

On pourra se procurer les documents nécessaires à cette adresse contre versement de 60,00\$ comptant ou par chèque visé, établi à l'ordre du Propriétaire, montant qui ne sera pas remboursable. Heures d'ouverture de nos bureaux: du lundi au vendredi de 8h30 à 12h00 et 13h00 à 16h30.

Toute soumission livrée à une autre adresse sera automatiquement RETOURNÉE.

Les soumissions doivent être rédigées sur la formule de soumission fournie et retournée dans l'enveloppe pourvue à cette fin.

Le prix unitaire soumis à chaque désignation de travaux ou de matériaux correspondra au coût réel de ces dits travaux ou matériaux. Si, selon l'opinion de l'ingénieur, ces prix ne représentent pas les coûts réels, le Propriétaire pourra rejeter la soumission.

Vous êtes tenu de souscrire uniquement la formule de soumission; les autres documents sont fournis seulement à titre documentaire et afin d'indiquer les conditions contractuelles à l'adjudicataire.

Pour être admissible, la soumission doit être conforme aux devis mentionnés dans les documents fournis et doit être accompagnée de la garantie prescrite.

La valeur du cautionnement d'exécution et du cautionnement pour le paiement de la main-d'oeuvre et des matériaux sera d'un montant représentant chacun au moins 50% du montant total de la soumission. Le Propriétaire exige des formules de cautionnements fédérales; les formules courantes ne seront pas acceptées.

Le Propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune soumission.

LA SECRÉTAIRE DE LA SOCIÉTÉ
Me. Sylvie Lefebvre

APPEL D'OFFRES PUBLIC

Projets : 79-160-9801 Foyer Farnham
79-085-9901 Centre hospitalier de Bedford

Les CLSC et CHSLD de la Pommerai, propriétaire, ayant son siège au 34, rue St-Joseph à Bedford, demande des soumissions pour les travaux de sécurité-incendie : travaux d'architecture et d'installation de gicleurs, dans deux établissements, le Foyer Farnham et le Centre hospitalier de Bedford. Les travaux débuteront à l'automne 2000.

Les documents contractuels pourront être obtenus à compter du 3 mai 2000 chez :

Les Consultants Delamo inc.
800, 1^{re} rue Irberville (Québec) J2X 3C3
Tél.: 450-347-8080
Du lundi au jeudi de 8 h 30 à 6 h 30 contre un chèque visé non remboursable de 50 \$ émis à l'ordre du propriétaire.

Les soumissions devront être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission délivré par une institution financière et établi au montant de 28 000 \$ valide pour une période de 45 jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé au montant de 14 000 \$ fait à l'ordre du propriétaire, soit d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada dont la valeur nominale est de 14 000 \$. Les travaux devront débuter le 5 septembre 2000.

Les soumissions seront reçues à l'endroit suivant :

Les CLSC et CHSLD de la Pommerai
34, rue St-Joseph
Bedford (Québec) J0J 1A0
Tél.: 450-248-4304
avant le 15 juin 2000 à 14 h, heure locale en vigueur, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur place d'affaires au Québec, en Ontario ou au Nouveau Brunswick, et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

MICHEL GUENETTE
Représentant du propriétaire désigné

Note : Consulter les Règlements adoptés en vertu de la Loi sur les services de santé et les services sociaux (S.S.1.1.)

RÉGIE RÉGIONALE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DE MONTRÉAL-CENTRE

APPEL D'OFFRES

OBJET: Appel d'offres public pour le service de gardiennage au 3725, rue Saint-Denis et au 4835, rue Christophe-Colomb à Montréal

La Régie régionale de la santé et des services sociaux de Montréal-Centre, locataire, demande des soumissions pour le service de gardiennage du 3725, rue Saint-Denis et du 4835, rue Christophe-Colomb à Montréal pour la période du 11 juin 2000 à 0 heure - 00 minute au 8 juin 2003 à 23 heures 59 minutes.

Les documents de soumission pourront être obtenus à partir du 5 mai 2000 à la Régie régionale de la santé et des services sociaux de Montréal-Centre au 3725, rue Saint-Denis, Montréal (Québec) H2X 3L9, bureau 229-A.

Les soumissions devront être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission délivré par une institution financière et établi au montant de vingt mille dollars (20 000 \$) valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé au montant de dix mille dollars (10 000 \$) fait à l'ordre du locataire, soit d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada dont la valeur nominale est de dix mille dollars (10 000 \$).

Les soumissions seront reçues au bureau ci-haut mentionné au plus tard le 19 mai 2000 jusqu'à 11 heures, heure locale, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Seules sont admises à soumissionner les agences ayant leur principale place d'affaires au Québec, en Ontario ou au Nouveau-Brunswick et détenant un permis d'agence d'investigation ou de sécurité délivré par le ministère de la Sécurité publique conformément à la Loi sur les agences d'investigation ou de sécurité.

Si la firme compte plus de cent (100) employés et que le contrat à adjudger est de 100 000 \$ et plus, la firme devra être détentrice d'une attestation émise par le Conseil du trésor, à l'effet qu'elle s'engage à implanter un programme d'accès à l'égalité conforme à la Charte des droits et libertés de la personne, si un contrat lui est adjugé.

La Régie régionale de la santé et des services sociaux de Montréal-Centre ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

Serge Legault
Chef du service des finances et de l'environnement
(514) 286-6500 poste 5556

SAQ APPEL D'OFFRES

SACS À POIGNÉES EN POLYÉTHYLÈNE

DOSSIER : SP-1020

Des soumissions pour la fourniture de sacs à poignées en polyéthylène pour une période d'un (1) an seront reçues au plus tard à 10 h 30 (heure locale), le 16 mai 2000 par la Société des alcools du Québec.

Le document complet d'appel d'offres est disponible du lundi au jeudi (inclusivement) de 8 h 30 à 12 h 30, de 13 h 30 à 17 h, et le vendredi de 8 h 30 à 12 h 30, aux adresses suivantes :

SIÈGE SOCIAL 905, avenue De Lorimier
Montréal (Québec) - H2K 3V9

CENTRE DE DISTRIBUTION DE MONTRÉAL 2021, rue des Futaïlles
Montréal (Québec) - H1N 3M7

CENTRE DE DISTRIBUTION DE QUÉBEC 2900, rue Foy
Sainte-Foy (Québec) - G1X 4B3

Un versement non remboursable de vingt-cinq dollars (25 \$) est requis pour obtenir un document d'appel d'offres ainsi que pour chaque exemplaire additionnel. Ce montant est payable en argent comptant ou par chèque certifié fait à l'ordre de la Société des alcools du Québec. Le document complet d'appel d'offres est également disponible gratuitement pour consultation sur place.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant obtenu le document d'appel d'offres directement de la Société des alcools du Québec et ayant une place d'affaires au Québec sont admises à soumissionner. La Société des alcools du Québec ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

CASILOC inc.

APPELS D'OFFRES

CONSTRUCTION & APPROVISIONNEMENT

Projet : Complexe entrepôt et bureaux
rue Mill, Montréal

Projet : Complexe Hôtelier Casino de Hull

Les entrepreneurs et les fournisseurs d'équipements et de services peuvent obtenir l'information sur les appels d'offres de construction et d'approvisionnement en visitant le site Internet de l'entreprise :

www.casiloc.com

la Baie

Rectificatif

Veillez prendre note des corrections suivantes à apporter à notre cahier publicitaire Cadeaux branchés pour maman (B4-1) publié par la Baie en avril 2000.

PAGE 11 : Haut Expression. Retard de livraison. Bon d'achat différé offert.

PAGE 12 : Collection Jones New York Urban Sport. Retard de livraison. Bon d'achat différé offert.

PAGE 15 : Robes de nuit Principes. Retard de livraison. Bon d'achat différé offert.

PAGE 20 : Robes imprimées. On aurait dû lire : Ord. : 69 \$.

Notre clientèle voudra bien excuser ces erreurs.

APPEL D'OFFRES

4 PROJETS

Projet: Fourniture de carburant diesel
Dossier: P00-013
Ouverture: 18 mai 2000 à 11 h 00 (heure locale)

Durée du contrat : 15 mois débutant le 1^{er} juillet 2000

Un cautionnement de soumission est requis pour soumissionner.

Pour information, s'adresser à Richard Faille au (450) 442-8600 poste 8607.

Document disponible au coût de cinquante dollars (50\$) (argent comptant ou chèque visé) non remboursable, à compter du mercredi 3 mai 2000 à 8 h 30, 1150, boul. Marie-Victorin, Longueuil.

Projet: Fourniture sur demande de pièces pour autobus GM, MCI et Novabus
Dossier: P00-012
Ouverture: 26 mai 2000 à 11 h 00 (heure locale)

Document disponible au coût de vingt-cinq dollars (25\$) (argent comptant ou chèque visé) non remboursable, à compter du mercredi 3 mai 2000 à 8 h 30, 1150, boul. Marie-Victorin, Longueuil.

Projet: Réusinage de composants de moteurs Detroit Diesel et Cummins
Dossier: P00-015
Ouverture: 24 mai 2000 à 11 h 00 (heure locale)

Certifié ou en voie d'obtenir ISO 9002

Pour information, s'adresser à Lise Fortin au (450) 442-8600, poste 8634, pour les dossiers P00-012, P00-014 et P00-015, un cautionnement de soumissions est requis pour soumissionner.

Documents disponibles au coût de vingt-cinq dollars chacun (25\$) (argent ou chèque visé) non remboursable, à compter du mercredi 3 mai 2000 à 8 h 30, 1150, boul. Marie-Victorin, Longueuil.

Nos bureaux sont ouverts du lundi au jeudi de 8h30 à 16h30 et le vendredi de 8h30 à 15h00.

STRSM

Vers la qualité

AVIS LÉGAUX APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

VILLE DE SAINTE-JULIE

APPEL D'OFFRES

Référence : règlement numéro 898

La Ville de Sainte-Julie demande des soumissions pour la mise à niveau de ses progiciels de gestion municipale.

Les documents de soumission seront disponibles, à compter du 3 mai 2000 à l'hôtel de ville. Ces documents seront obtenus moyennant un coût de vingt-cinq (25,00 \$) incluant les taxes, payable en argent comptant ou par chèque à l'ordre de la Ville de Sainte-Julie. Cette somme n'est pas remboursable.

Les soumissions scellées, en deux exemplaires, accompagnées d'un dépôt représentant dix pour cent (10%) du montant total de la soumission, sous forme de chèque visé au nom de la Ville de Sainte-Julie, devront être acheminées au bureau du greffier, 1580, chemin du Fer-à-Cheval, Sainte-Julie (Québec) J3E 2M1, et seront acceptées jusqu'à 11 h le 19 mai 2000.

Le soumissionnaire devra nécessairement répondre aux exigences du cahier des charges sous peine de ne pas être retenu, et garantir ses prix pour une période de soixante (60) jours suivant l'ouverture des soumissions.

Les soumissions seront ouvertes publiquement à compter de 11 h 01, le vendredi 19 mai 2000 en la salle du conseil à l'hôtel de ville.

La Ville de Sainte-Julie ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et ouvertes, et à n'encourir aucune responsabilité pour les frais et pertes subies par les soumissionnaires.

DONNÉ À SAINTE-JULIE, ce 3 mai 2000.

Brigitte Boisvert, avocate, o.m.é.
Greffier

Canada